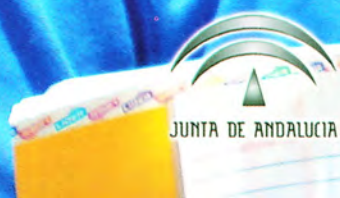


# Educación desde las Culturas

Experiencias educativas en el Distrito 3 de la ciudad de El Alto  
La Paz - Bolivia



Fundación  
Machaqa  
Amaw'ta



Esta publicación fue realizada gracias al apoyo de:

**JUNTA DE ANDALUCÍA**

**FUNDACIÓN MACHAQA AMAWT'A**

**Centros de Recursos Pedagógicos "PACAJES" y "BARTOLINA SISA"**

Distrito 3 - Municipio de El Alto

**Cuidado de Edición:**

María Y. Acho Marquez

Rodrigo Paz Reynaga

**Fotografías:**

Fundación Machaqa Amawt'a

**Impresión:**

Editorial Catacora

Depósito Legal: 4 - 1 - 970 - 09

Mayo 2009

La Paz - Bolivia

# ***Educación desde las Culturas***

Experiencias educativas en el Distrito 3 de la ciudad de El Alto  
La Paz - Bolivia

# Sumario...

## Presentación

<b>D</b> istrito 3 de El Alto, hablando de cifras .....	7
<b>¡</b> Mamá, Papá: Jugar es cosa seria! .....	9
<b>A</b> prendiendo a hablar leer y escribir en aimara .....	13
<b>A</b> prendo viendo, tocando y sintiendo... .....	15
<b>V</b> acaciones de invierno entretenidas.....	21
<b>P</b> rimera carrera pedestre infantil del Distrito 3 .....	25
<b>D</b> ificultades de Aprendizaje en niños y niñas de primaria.....	31
<b>A</b> ultos/as hablan sobre las dificultades de aprendizaje .....	36
<b>C</b> ualificación para el liderazgo social .....	38
<b>H</b> erramientas para la planificación municipal .....	40
<b>S</b> ocialización de la Nueva Constitución Política del Estado .....	42
<b>D</b> iplomado en Educación Intercultural Bilingüe.....	44
<b>L</b> os jóvenes, la fuerza del capital humano .....	48
<b>U</b> na forma de reflexionar la realidad .....	52
<b>E</b> l Graffiti, expresión polémica y contestataria .....	54
<b>A</b> sí sentimos... así escribimos.....	56
<b>L</b> a vida en el colegio.....	59
<b>L</b> as sombras del ayer.....	60
<b>R</b> ecuerdo de un colegio... .....	61
<b>C</b> rónica de un taller de poesía gratificante.....	62

<b>12 años de esfuerzo</b> .....	64
<b>Mi mente: un mundo</b> .....	65
<b>Taller de fotografía y periodismo</b> .....	67
<b>La mirada sincera de los jóvenes de El Alto</b> .....	72
<b>Servicio Documental</b> .....	74
<b>Investigar para mejorar la realidad</b> .....	78
<b>Trabajar de “lo que sea”</b> .....	81
<b>Detrás del volante</b> .....	83
<b>Trabajar y estudiar</b> .....	86

# *Presentación*

*“Educación desde las culturas” recoge las iniciativas educativas generadas por la Fundación Machaqa Amawt’a en los Centros de Recursos Pedagógicos de la ciudad de El Alto. La Fundación decidió trabajar con unidades educativas de El Alto por ser una de las ciudades bolivianas con mayor población juvenil, abigarrada, compleja, diversa y con un gran potencial de futuro. El trabajo durante dos años fue posible gracias al convenio firmado con el Gobierno Municipal de El Alto, representado por el Honorable Alcalde Dr. Fanor Nava y el Presidente del Honorable Consejo Municipal Ing. Efraín Severo Argani Argani.*

*“Educación desde las culturas” explicita la opción política y pedagógica de nuestro trabajo, como también la coyuntura mundial y nacional de emergencia de los pueblos indígenas como actores sociales. El promover la educación desde las culturas exige trabajar desde una doble dimensión, la intraculturalidad y la interculturalidad en espacio urbano. La intraculturalidad es el proceso de reconstruir participativamente la propia historia, las tradiciones, las artes, la filosofía, la espiritualidad, las formas de organización, etc., identificando en el proceso lo considerado propio, lo apropiado, lo impuesto y lo enajenado (Bonfil, 1987). A su vez la interculturalidad, entendida como el proceso dialéctico -y como utopía-, nos permite proyectar una visión de sociedad justa, equitativa, respetuosa de la diversidad, que asume el conflicto cotidiano como construcción de nuevas relaciones, diálogos y conocimientos inherentes a los procesos de transformaciones estructurales.*

*“Educación desde las culturas” quiere también ser páginas de agradecimiento a los directores/as, profesores/as, niños, niñas, jóvenes, juntas escolares, padres y madres de familia del Distrito 3 de la ciudad de El Alto; a los pasantes universitarios (UMSA-UPEA), técnicos de la Alcaldía de El Alto y autoridades, con quienes se han estudiado y diseñado alternativas didácticas y procesos de gestión educativa participativa.*

*Asimismo, agradecer al Gobierno Municipal de El Alto por las sinergias generadas para una mejor educación y a Solidaridad Don Bosco y la Junta de Andalucía por su apoyo y acompañamiento desde la distancia.*

**Luz Jiménez Quispe**  
**Directora Fundación Machaqa Amawt’a**

# Distrito 3 de El Alto

## Hablando de cifras



**E**l Alto fue creado el 6 de marzo de 1985 como cuarta sección de la Provincia Murillo del departamento de La Paz, bajo Ley No. 628, y fue elevado al rango de ciudad el 26 de septiembre de 1986.

La ciudad de El Alto está situada a un promedio de 4.000 metros sobre el nivel del mar y posee una extensión de 387 km<sup>2</sup>. Según datos del INE (Instituto Nacional de Estadística), El Alto tiene una población de 647.254 habitantes y de este total el 20.4% se encuentran en el Distrito 3, hecho que lo hace uno de los más populosos de esta urbe.

De la población total del Distrito 3, una tercera parte está en el rango de 5 a 19

años, asumida como Población en Edad Escolar (PEE), de éstos, aproximadamente un 20% no tienen acceso a la educación regular o no asiste a una Unidad Educativa.

La ciudad de El Alto está habitada, en su mayoría, por personas migrantes del área rural del departamento de La Paz, así como por mineros de todo el país, relocalizados de sus fuentes de trabajo debido al decreto 21060<sup>1</sup>, quienes se establecieron en esta meseta en busca de mejores días.

El Alto, alberga a muchas microempresas y empresas nacionales, pero también su subsistencia depende de la economía informal en la que participan, mayormente,

todos los integrantes de la familia. De acuerdo a datos del INE, la pobreza llega al 66.9 % del total de la población alteña.

### ***Estado de la Educación***

Como es sabido el fenómeno educativo es también un reflejo de las condiciones en las que vive una sociedad.

Unas cifras que pintan de cuerpo entero esta realidad en El Alto son las que indican que existen un total de 219.529 niños y jóvenes en edad escolar y una tasa promedio de permanencia en el colegio de 7,98 años (INE); de lo que se infiere que la mayoría de los estudiantes alteños llegan solo hasta octavo de primaria, siendo muy pocos los que realizan los cuatro últimos años de secundaria y muchos menos los que llegan a emprender una carrera universitaria y/o técnica.



Son estos datos los que preocupan e incentivan a realizar propuestas de apoyo a la situación educativa y fomentar el trabajo coordinado en la Comunidad Educativa, es decir, entre los directores/as, docentes, estudiantes, juntas educativas, autoridades locales, etc., todos enfocados hacia un mismo objetivo: mejorar la calidad educativa con pertinencia cultural.

---

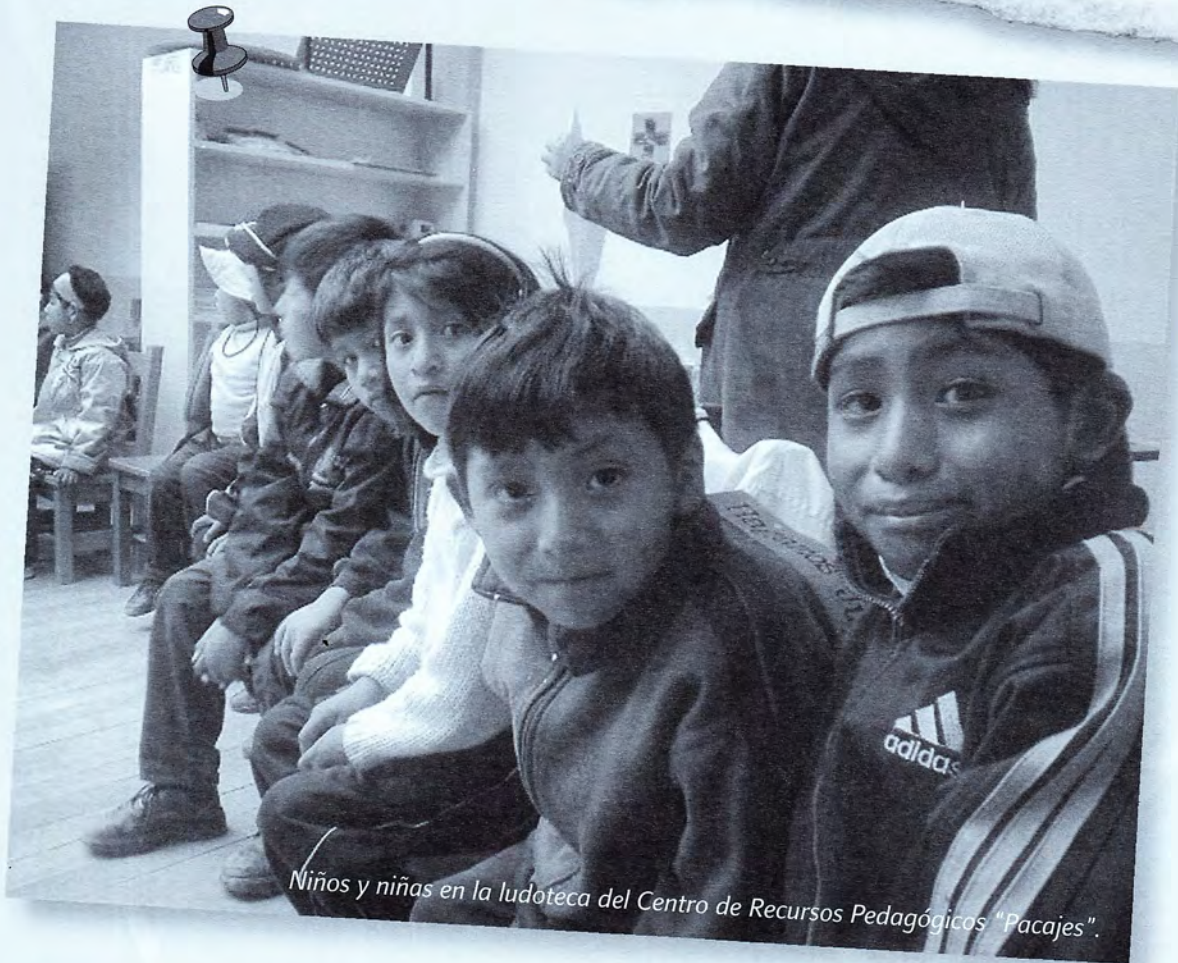
1 Decreto Supremo emitido el año 1985, en el gobierno del Dr. Víctor Paz Estenssoro, como medida de estabilización económica. Etapa considerada como el inicio de la Nueva Política Económica Neoliberal en el país.





La Ludoteca:

# ¡Mamá, papá: Jugar es cosa seria!



*Niños y niñas en la ludoteca del Centro de Recursos Pedagógicos "Pacajes".*

**E**l juego tiene un papel vital en la vida del ser humano –con mayor énfasis en la infancia– y en los procesos de enseñanza-aprendizaje. De tener un lugar secundario, pasó a ser relevante en el desarrollo individual y colectivo de las personas.

De ahí que la Fundación Machaqa implementó dos ludotecas en los Centros de Recursos Pedagógicos de "Pacajes" y "Bartolina Sisa" (Distrito 3), como espacios públicos para el desarrollo de

actividades con objetivo pedagógico y de apoyo psicopedagógico.

Con 230 juegos en cada sala, tales como rompecabezas, juegos de memoria, atención, percepción, cuentos infantiles, pelotas, ula ula y patapatás, entre otros, las ludotecas de estos Centros se convirtieron en espacios de expresión libre y espontánea y creatividad, donde casi todo es posible y los límites tienen que ver únicamente con el respeto a los demás.



*Niños y niñas en interacción lúdica CRP "Pacajes".*

### **Amplias posibilidades de una Función pedagógica Ludoteca**

Si bien la palabra ludoteca proviene del latín ludus (juego, juguete) y del griego théke (cofre, caja), en la realidad es más que una caja de juegos, es un ambiente que tiene una función pedagógica, social, comunitaria y de animación de la Comunidad Educativa.

Busca fortalecer los procesos de cognición, memorización, motricidad gruesa y fina, etc. En la ludoteca, los niños y niñas, mediante ejercicios cognitivos, realizan actividades de asociación, clasificación y seriación de objetos, a tiempo de ejercitar técnicas de memorización con juegos grupales diseñados para ello. Y, por último, se refuerza la autoestima personal y los valores universales de convivencia, en el marco de desarrollo fundamental de las potencialidades del niño y la niña.



### **Función comunitaria**

La ludoteca desarrolla, anima y fortalece la capacidad de relacionamiento entre pares y con jóvenes, adultos y ancianos, favoreciendo la comunicación intergeneracional activa.

## ***Función social***

Permite prestar apoyo psicopedagógico a niños y niñas de escasos recursos económicos y estimula su mejor adaptación a la escuela y otros grupos de convivencia.

## ***Función de animación de la Comunidad Educativa***

Es también un espacio de encuentro entre padres, madres, maestros, maestras, niños y niñas que permite la acción social (planificación y ejecución de actividades alrededor del apoyo psicopedagógico) buscando mejores procesos educativos para la niñez.

## ***Recurso complementario a la escuela***

Las ludotecas se constituyen en un recurso necesario y complementario a la escuela para reforzar los conocimientos y destrezas; donde los niños y niñas hacen amigos, se divierten, aprenden, se respetan y comparten actividades.

## ***Con las ludotecas logramos:***

- Favorecer el desarrollo cognitivo, psicomotor y afectivo-social de los niños y niñas, a través de actividades lúdicas según la edad.
- Proporcionar, a los niños y niñas, un espacio especializado en el juego, incentivando su imaginación y creatividad.
- Facilitar la integración y el desarrollo de los niños con necesidades educativas especiales y con alto riesgo de marginación social, con la adquisición de rutinas, normas simples, valores sociales y de convivencia.
- Afianzar los conocimientos académicos básicos que van adquiriendo en la escuela por medio de una metodología lúdica.
- Integrar a niños y niñas sin diferencias ni discriminación con base en el trabajo grupal, el diálogo, la reflexión, las dinámicas de conjunto y los juegos cooperativos.



*Clausura de gestión del proceso de Apoyo psicopedagógico, CRP "Pacajes".*



### ***Practicantes de la Carrera de Ciencias de la Educación de la UPEA***

En dos gestiones de funcionamiento de las Ludotecas, la Fundación Machaqa en los Centros de Recursos Pedagógicos del Distrito 3 de El Alto, atendió a 3.420 niños y niñas, cantidad que ameritó el apoyo de estudiantes de último año de la Carrera de Ciencias de la Educación de la Universidad Pública de El Alto (UPEA) y el seguimiento de una pedagoga con vasta experiencia.

De esta manera, se cumplió un segundo propósito que consiste en apoyar la práctica profesional de jóvenes universitarios que reforzaron su compromiso con el servicio educativo.

En la ciudad de El Alto son muy necesarios los espacios de fortalecimiento integral para niños y niñas porque también requieren y tienen derecho a gozar de una mejor calidad de vida y de aprendizajes.

### **Testimonio**

***Luz Gabriela Patty Segales***  
***7 años – Está en 2do de primaria***  
***CRP Pacajes***

*“Me gusta venir y aprender cosas nuevas, además puedo hacer círculos y volver a hacer las cosas que no hago muy bien en la escuela... Vengo a la ludoteca porque me gusta jugar, leer cuentos, armar rompecabezas, jugar con los palitos chinos y participar en todo.”*

*En las gestiones 2007 y 2008 se atendió a 3.420 niños y niñas, de 4 a 8 años y de 9 a 12 años, con 26 practicantes universitarios de la UPEA, en las ludotecas de los Centros de Recursos Pedagógicos “Bartolina Sisa” y “Pacajes” del Distrito 3 de la ciudad de El Alto.*

**Por Silvia Paz** 

Reforzando nuestras raíces culturales:

# Aprendiendo a hablar, leer y escribir en aimara



**F**elizmente, en los últimos años, en nuestro país se están revalorizando las culturas indígenas y sus diversas expresiones, una de ellas es la lengua, gracias a ésta se puede conservar la cosmovisión y la historia de estos pueblos, que son la mayoría de la población en Bolivia.

En este entendido, la Fundación Machaqá Amawt'a, a través de los Centros de Recursos Pedagógicos, implementó el **Taller de Lengua Aimara para niños y niñas** de 9 a 12 años de zonas del Distrito 3 de El Alto, la mayoría hijos e hijas de migrantes de provincias aimaras del departamento de La Paz.

Para ello se organizó un plan curricular adecuado a los niños y niñas, utilizando métodos interactivos y participativos de aprendizaje. Al principio se notó un poco de incertidumbre por el taller, pero luego fueron tomando confianza y seguridad con el manejo de la lengua.

## **Curso de vacaciones invernales**

Aprovechando las vacaciones de invierno, a medio año, se realizó el taller intensivo de lengua aimara, mismo que tuvo una duración de tres semanas, una hora todos los días, de lunes a viernes. Participaron 20 niños y niñas de 9 a 12 años.

Clases de aimara con niños y niñas.



## **Cambio de contexto y cambio de valoraciones**

Desde la gestión 2007 fuimos madurando la idea de fortalecer la lengua aimara en niños, niñas y jóvenes de colegio en la ciudad de El Alto. Es así que logramos despertar el interés de las generaciones recientes para recuperar la lengua originaria y evitar su pérdida paulatina.

A ello se suma el reconocimiento de las lenguas

En esa ocasión se contó con niños y niñas de las zonas de Villa Adela, Bartolina Sisa, Barrio Madrid, Amig Chaco, Villa Alemania y Cosmos 79, que además permitió la socialización e integración de niños y niñas de distintas zonas y escuelas.

### **Cursos modulares**

Estos cursos tuvieron una duración de seis meses. En la gestión 2008 se ejecutó el curso de abril a octubre, pasando clases dos horas a la semana y con 35 participantes de 9 a 12 años.

El segundo curso está en realización, cada vez con mayor interés, pues se cuenta con 118 participantes efectivos, también de 9 a 12 años de las Unidades Educativas Martín Cárdenas, Cuerpo de Cristo, Amig Chaco y Candelaria.

Un tercer curso, actualmente también en ejecución, se lleva a cabo con 107 adolescentes de 13 a 16 años, bastante interesados en aprender la lengua originaria de sus padres y madres.

indígena-originarias como lenguas oficiales en el país, según la Nueva Constitución Política del Estado, un factor más que incentiva el aprendizaje de lenguas nativas.

En síntesis podemos decir que aprendemos la lengua nativa aimara de manera divertida, contando chistes, adivinanzas, trabalenguas, anécdotas y elaborando cuentos breves con la finalidad de recuperar textos de la tradición oral.

### **Anécdota:**

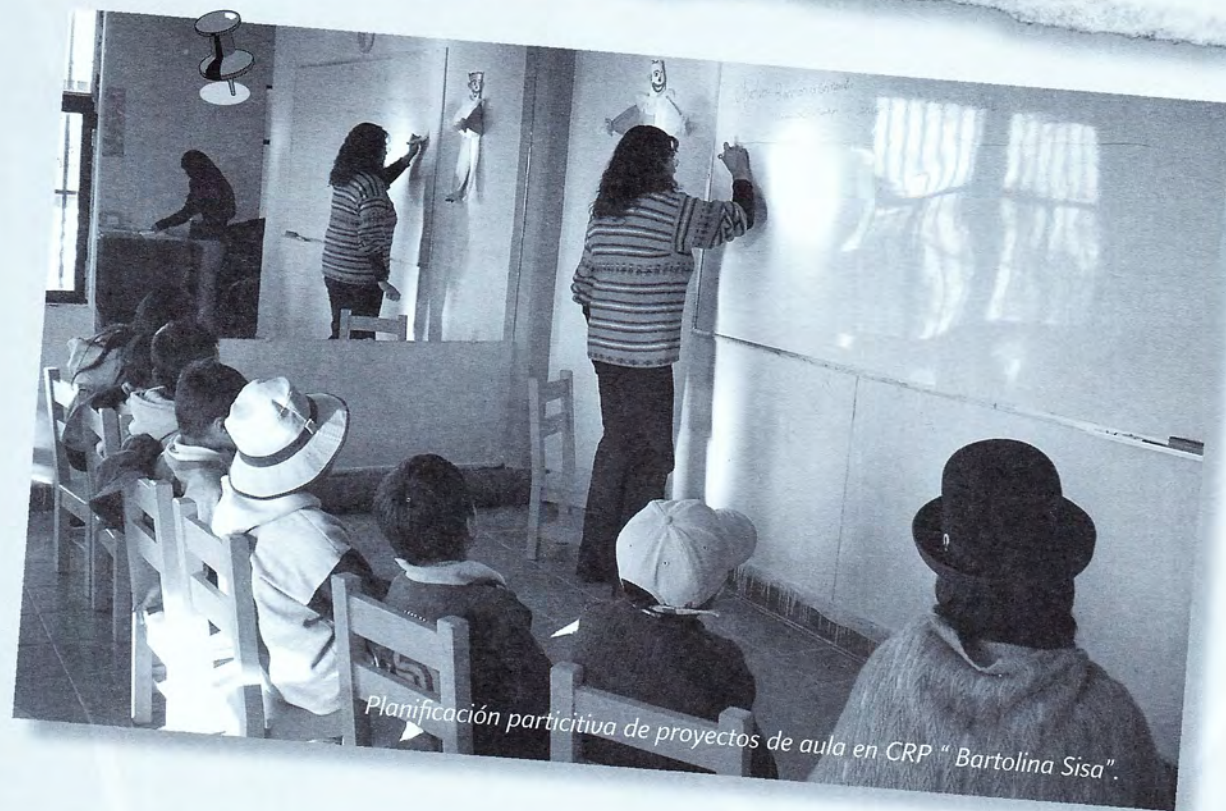
*En una ocasión, Érica, de 9 años, me preguntó: ¿Profesor qué significa Warmirara?... Diciendo eso le riñe mi mamá a mi papá...*

*Valga la pena aclarar que warmirara significa "mujeriego". Entonces, habrán de imaginar en qué conflicto me puso la pequeña.*

Por Saturnino Rojas C.

Proyectos de aula:

# Aprendo viendo, tocando y sintiendo...



*Planificación participativa de proyectos de aula en CRP "Bartolina Sisa".*

**A**ctualmente, los procesos educativos se conciben de formas más abiertas, flexibles y dinámicas, ello coincide con la variedad de estrategias que pueden ser utilizadas por los facilitadores de dichos procesos para complementar, afianzar, diversificar y fomentar la sana curiosidad por el conocimiento en los niños y niñas.

De ahí la necesidad de fomentar las amplias posibilidades de trabajo fuera de las cuatro paredes del aula, apoyando la práctica docente y mejorando la calidad de la educación de niños y niñas, a través de los denominados "proyectos de aula".

## Proyecto de aula

*El proyecto de aula es una estrategia educativa que consiste en prever actividades articuladas y los recursos necesarios para ejecutarlas a fin de satisfacer necesidades o problemas planteados para la adquisición de aprendizajes significativos y contextualizados. Teniendo como característica principal la participación de la Comunidad Educativa (estudiantes, profesores, directores, padres y madres de familia, autoridades locales, etc.)*

A continuación los proyectos de aula realizados:

### **Visita al Zoológico: reforzando los conocimientos de ciencias naturales**

*“Chofer, chofer acelere ese motor que atrás viene su suegra con un perro bulldog, lara, la, la, la...”. Con esta canción animaban los niños y niñas al chofer del bus que los trasladaba al Zoológico de La Paz.*

*Niños y niñas llegando al Zoológico.*



El proyecto “Visita al Zoológico” se realizó en diversas jornadas con diferentes Unidades Educativas. En el primero participaron 40 niños y niñas y 5 padres de familia, de las Unidades Educativas Calama, La Paz, San Luis de Gonzaga y Adela Zamudio. En el segundo contamos con 103 niños y niñas de 2do. curso de primaria de la Unidad Educativa Carlos Palenque. Al llegar al lugar, generalmente alrededor de las 10:00 de la mañana, luego de un breve descanso, se organiza una dinámica de animación “mi derecha está vacante” (trabaja la atención, rapidez y audacia) en la que todos participamos.

La visita reforzó los conocimientos de ciencias naturales, viendo las características de los animales, hábitat y otros. Los niños y niñas, en algunos casos, miraban asombrados y con temor a ciertos animales como los leones, osos y serpientes; a otros con mucha curiosidad y alegría como los monos; y algunos casos con familiaridad a los que ya conocían como a la llama, palomas, zorro del campo, etc.

A la hora de la merienda de medio día, realizamos un “apthapi”, poniendo en común todo lo que habíamos llevado para comer. Por la tarde realizamos actividades de interacción entre niños, niñas, padres



*Niños y niñas observando a los animales en la “Visita al zoológico”.*



de familia y profesores y juegos como las escondidas, pesca pesca y futbol, entre otros. Finalmente, al retornar en el bus, muchos de los niños y niñas comentaban que nunca antes habían visto el zoológico ni los animales que allí permanecen, fue muy educativo y divertido para ellos y ellas.

Luego de la visita, entorno al tema se reforzó también las materias de Lenguaje y Matemática realizando breves informes de percepción de la ejecución del proyecto, composiciones, etc., y operaciones y problemas matemáticos haciendo referencia al zoológico.

### **Visita al parque de las hormiguitas**

El parque de las hormiguitas es un espacio de considerable extensión ubicado en la

ciudad de El Alto, en la Avenida Cívica y en la zona Tejada Triangular, mismo que cuenta con juegos diseñados entorno a insectos gigantes como arañas, gusanos, hormigas, mariquitas, etc.

En la "Visita al parque de las hormiguitas", participaron 17 niños y niñas, de 4 a 5 años. El objetivo de la visita fue fortalecer el área motriz, gruesa y fina, de los niños y niñas, a través de actividades lúdicas y observar el comportamiento individual y grupal, por medio de la interacción con sus pares en los juegos. Tuvieron momentos de juego libre y de trabajo en equipo, pero el momento más agradable fue el de la merienda comunitaria "aphapi". Estas observaciones servirían para abordar un posterior apoyo psicopedagógico con ellos y ellas.



Niños y niñas en el "Parque de las Hormiguitas".

### **Conozcamos una Ludoteca: "No es lo mismo que una biblioteca o una discoteca"**

"Conozcamos una Ludoteca" es el proyecto en el que 45 niños y niñas, 4 madres de familia y la profesora del curso 5to "B" de la Unidad Educativa Martín Cárdenas Hermosa, visitaron la Ludoteca del Centro de Recursos Pedagógicos "Bartolina Sisa". La visita se denominó "**Conozcamos una Ludoteca que no es lo mismo que una biblioteca o una discoteca**". En ella los niños y niñas vieron los juegos y materiales didácticos que existen, además de poderlos usar, desordenar y manipular, afianzando sus conocimientos en matemática y lenguaje.

Iniciamos la actividad con la bienvenida, una dinámica de presentación, en la que todos los participantes se presentaron, después los educadores encargados (practicantes universitarios)

se ocuparon de explicar las actividades y espacios que la ludoteca tiene. La maestra de curso fue aclarando la diferencia entre ludoteca, biblioteca y una discoteca, después los niños y niñas tuvieron la oportunidad de jugar en pequeños grupos, con los juegos y materiales didácticos existentes. Posteriormente, realizamos manualidades con plastilina casera donde se expresó la creatividad, la imaginación y la alegría de cada niño y niña.

Al finalizar la visita, muy pocos quisieron abandonar la sala de los juegos, con la que también las madres de familia se encariñaron ya que participaron como cualquiera de los niños, percatándose de que son necesarios más espacios como éstos.

### **Visita al Aeropuerto de Transportes Aéreos Militares (TAM)**

En el proyecto de Visita al Aeropuerto de Transportes Aéreos Militares (TAM) participaron 45 estudiantes de 5to de primaria, la profesora de curso y 3 madres de familia de la Unidad Educativa Martín Cárdenas.

El Aeropuerto de Transportes Aéreos Militares se ubica en la ciudad de El Alto y pertenece, como su nombre indica a los militares, quienes tienen personal de aviación muy capacitado y formado para realizar vuelos institucionales y comerciales a los lugares más recónditos del país, donde llegar por vía terrestre o vía lacustre implica muchas horas o días de viaje.

Esta actividad tuvo como objetivo conocer un medio de transporte importante: el avión. Los aviones llaman la atención a



*Niños y niñas en la ludoteca de "Bartolina Sisa".*

Niños y niñas de visita en Transportes Aéreos Militares.



cualquier niño o niña, porque implica volar, algo que alimenta muchas fantasías y emociones, por ello fue uno de los proyectos más esperados.

Cuando llegó el día de la visita, al pasar a recoger a los niños y niñas de la Unidad Educativa, nos encontramos con que estaban esperando desde muy temprano, nadie podía creer que estaríamos en un avión hasta el momento del ingreso al aeropuerto y la bienvenida a cargo de unas señoritas azafatas. Realizamos el recorrido, vimos un avión muy cerca y luego entramos en él. Posteriormente, el militar capitán de vuelo empezó con la explicación de lo que es un avión: sus partes, funcionamiento y costos de vuelo; cuando se pasó al espacio de preguntas, pudimos ver que los niños y niñas se habían preparado muy bien, pero no pasó inadvertida una de las preguntas que decía:

*“Una consulta, disculpe comandante, nos podría hacer una demostración de volar, aunque sea con una vuelta por la ciudad de La Paz”.* Como a todos nos pareció una petición realizada con mucha seriedad nadie atinó a reírse o burlarse. El comandante tuvo que explicar porque tal pedido no era posible.

Fue emocionante ver los rostros de alegría y asombro de los niños y niñas al ver y tocar un avión y no faltó algún comentario de ello cuando salían de la cabina de vuelo: *“Aunque por un ratito he piloteado un avión, eso voy a contar a todos mis amigos, yupi...”*

De retorno a la unidad educativa nos percatamos de la satisfacción de niños, niñas, maestro y madres de familia, pues habían cumplido uno de sus sueños, ya que del ventanal del aula veían el aeropuerto de la Ciudad de El Alto...

## **Aprendizajes vivenciales y significativos**

Al concluir cada experiencia vivida con los proyectos de aula, vemos que cultivamos mayor curiosidad por el conocimiento en estudiantes de primaria y se generó la necesidad de investigación; en los docentes notamos más entusiasmo por explotar el aula y su entorno; en los padres y madres de familia se vio apoyo y colaboración; y, en todos, el trabajo comunitario para que los niños y niñas tengan aprendizajes vivenciales y significativos.

Ahora el reto es fomentar la sostenibilidad de estos procesos de enseñanza-aprendizaje y que sean tomados en cuenta en los Proyectos Educativos Institucionales y de Aula cuidando de que:

- Las actividades sean atractivas para los niños y niñas.
- Las condiciones en las que se realiza el proyecto sean reales y se puedan cumplir.

- Todos participen en el proceso de planificación, ejecución y evaluación del proyecto.
- Se vinculen todas las áreas de aprendizaje, trabajando en función al eje seleccionado.
- Permita una evaluación y reflexión.
- Fomente principios y valores de convivencia.

*Trabajar con proyectos en el proceso de enseñanza-aprendizaje es una instancia activa de transformación de los niños, niñas y la realidad (objeto del conocimiento). Con estas actividades se beneficiaron a 250 niños y niñas de 10 Unidades Educativas del Distrito 3 de la ciudad de El Alto.*

Por Silvia Paz 

*Niños y niñas en la esperada hora de la merienda comunitaria "apthapi".*



# Vacaciones de invierno entretenidas



*Niño realizando su tarjeta en cartulina.*

Las vacaciones de invierno en el calendario educativo, generalmente se dan en los meses más fríos del año, entre junio y julio, y suelen durar aproximadamente tres semanas. Obviamente, es el tiempo más esperado por niños, niñas y jóvenes, pero también es el espacio en que más actividades extracurriculares pueden realizar, según sus gustos e inclinaciones.

En este sentido, para estas vacaciones se quiso fomentar el afianzamiento de las destrezas manuales finas en niños y niñas,

en edad escolar, con actividades de su agrado.

## **Talleres: espacios para la creatividad y desarrollo de habilidades**

### **\* Tarjetería**

Usando diversos materiales y en especial papelería, se trabajó con niños y niñas en el diseño, cortado, decoración y culminación de diferentes modelos de tarjetas, de acuerdo al evento y las personas.

*Niños y niñas, junto a facilitadoras, exponen sus trabajos creativos.*



**\* Macrame**

En esta labor los niños y niñas realizaron diferentes artículos decorativos para el hogar realizando trenzados a mano del hilo, denominado cola de rata.

**\* Pintura en Tela**

Como su nombre lo indica este taller fomentaba el uso de pinceles y colores con figuras sobre tela, la que luego tendría diferentes usos decorativos en sus hogares.

**\* Kirigami**

El kirigami es la técnica que permite realizar diseños en papel usando la tijera, a diferencia del origami que sólo se usan las manos para los dobleces. Sin duda fue un taller muy entretenido para los niños y niñas quienes dieron riendas sueltas a su imaginación y creatividad.

**\* Muñecos en Sof**

En este taller los niños y niñas elaboraron muñecos y muñecas en base a medias nylon y fibra, añadiéndoles la cualidad de portalapiceros y adornos de manera entretenida.

**\* Pintura en Esponja**

Este fue uno de los talleres con mayor participación ya que los niños y niñas pudieron ejecutar dibujos y pinturas sobre esponja como material base.

**\* Bordado**

En este espacio se bordaba sobre tela con hilos de colores. Los niños y niñas aprendieron desde el ensarte del hilo y la aguja, los puntos principales (hilván, pata de gallo, cadena y herbal) para finalmente realizar el bordado de un dibujo elegido por ellos mismos.

Durante las tres semanas de duración de los talleres, participaron alrededor de 87 niños y niñas, de 8 a 12 años. También se presentaron casos en los que algunos y algunas participaron en más de un taller, en el mismo día.

Los talleres fueron prácticos por excelencia, fomentando el uso de las manos y los instrumentos cotidianos como tijeras, colores, papeles, pinturas, etc., para desarrollar la motricidad fina en los niños y niñas. Asimismo, era un espacio de conversación, se permitía hablar con los compañeros y compañeras, consultar, colaborar, sugerir, en otras palabras compartir.

A la conclusión de los talleres se llevaron a cabo las exposiciones de trabajos concluidos en los Centros de Recursos Pedagógicos. Este espacio público permitió exponer con orgullo el fruto del tiempo e interés invertidos por niños y niñas a la comunidad en general, pero en especial a sus padres y familiares.

Es necesario destacar la habilidad de los niños y niñas, para realizar sus manualidades con mucho arte y las caritas de alegría al llevarse sus trabajos a casa, ahora con mayor confianza en sus potencialidades y con muchos amigos.



## Testimonios

**María Cristina Ticona Tito**  
**11 años, 6to. C de Primaria**  
**Unidad Educativa Alto de la**  
**Alianza**

"Yo he pasado 2 cursos. El de tarjetería, en la mañana, era interesante y bonito, he aprendido a hacer tarjetas de goma eva, cartulina, esa tela que se llama gamuza y para todo momento como cumpleaños, día del padre o madre, navidad y otros más... Y, por la tarde, estaba en el curso de pintura en tela, he aprendido el manejo del pincel, a combinar colores y pintar con más cuidado. Los dos cursos estaban interesantes y divertidos además que he conocido amigos de otras escuelas.

**Lizeth Daniela Molina Solares**  
**10 años 6to de primaria**  
**Unidad Educativa Jesús de**  
**Nazaret**

"He pasado dos talleres de manualidades durante las vacaciones de invierno. En tarjetería aprendí otros tipos de tarjetas utilizando diferentes materiales y para distintas ocasiones, además he jugado con otros amigos de otros colegios que no los conocía. En pintura en tela aprendí la técnica de terminar el dibujo, combinar los colores para que se vea mejor el trabajo y me gusto más porque sentía como tranquilidad, tal vez porque me gusta pintar... Quisiera que al próximo sigan dando los talleres y aumenten más".

En la gestión 2008 se realizó talleres de manualidades con el nombre de "Manitas creadoras" en el que participaron 27 niños y 60 niñas en los CRPs "Bartolina Sisa" y "Pacajes".

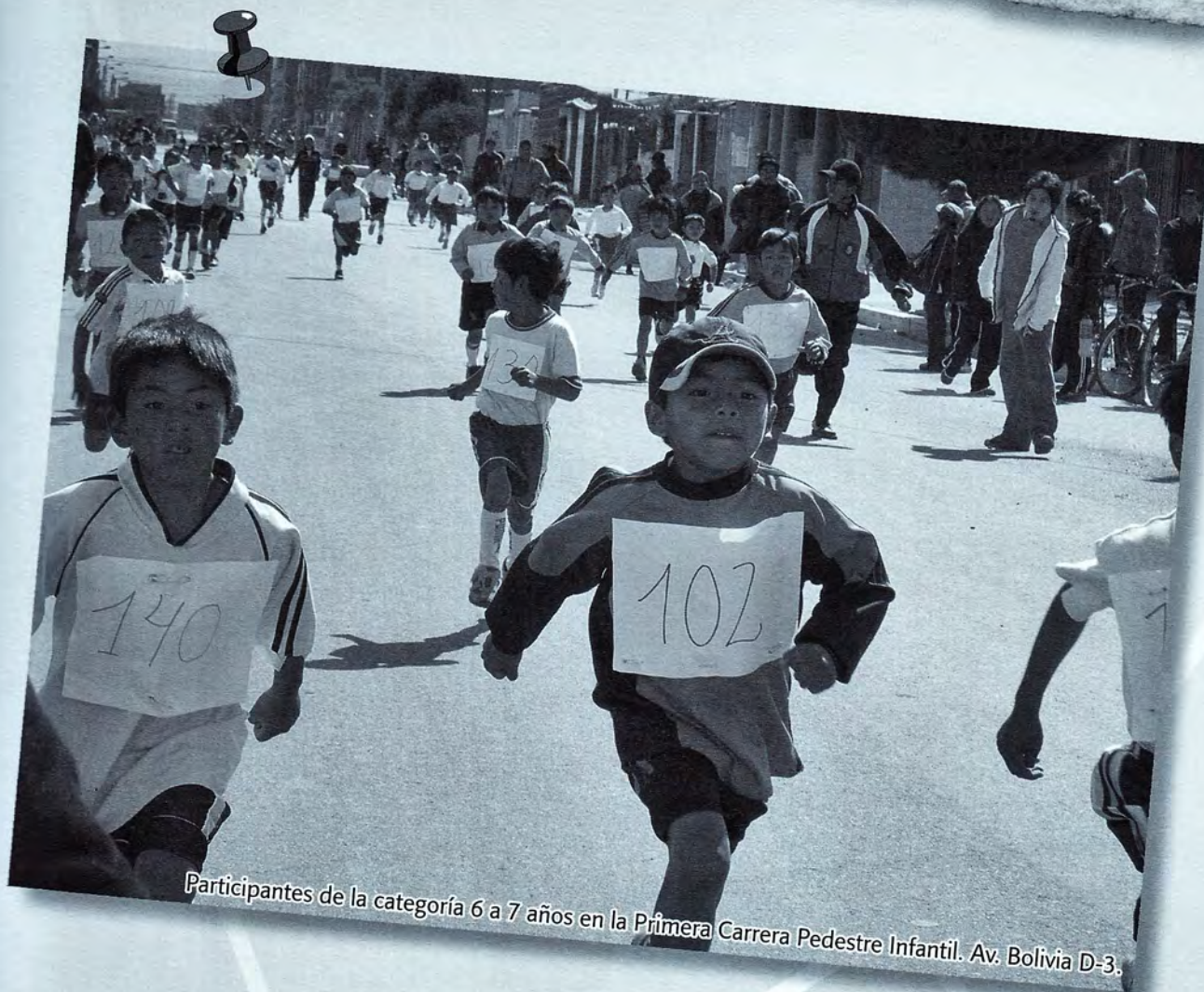
Exposición del taller de "kirigami".





Incentivar la práctica del deporte para vivir mejor

## "Primera carrera pedestre infantil del Distrito 3"



Participantes de la categoría 6 a 7 años en la Primera Carrera Pedestre Infantil. Av. Bolivia D-3.

**E**l deporte como conjunto de actividades físicas que el ser humano realiza con intención lúdica o competitiva, para muchos atletas del mundo es impensable a una altura que sobrepasa los 3.800 m.s.n.m., como es el caso de la ciudad de El Alto, no en vano denominada "la ciudad más alta del mundo".

*Considerado en la antigüedad como una actividad lúdica que redundaba en una mejor salud, el deporte empezó a profesionalizarse durante el siglo XX. De ser una simple forma de ejercicio físico se convirtió en una actividad a tiempo completo y profesional. El deporte como actividad económica adquiere una importancia planetaria*

*y sus protagonistas se convierten en héroes e ídolos de masas. El fútbol en Europa y Sudamérica, y el baloncesto, el béisbol y el fútbol americano en Estados Unidos, se transformaron en auténticos fenómenos sociales. Sólo algunos casos de dopaje o de violencia hacen recapacitar acerca del rumbo que el deporte toma cuando excede su propia esencia.*

### **Primera Carrera Pedestre Infantil del Distrito 3 de la ciudad de El Alto**

La "Primera Carrera Pedestre Infantil del Distrito 3 de la ciudad de El Alto" surge por la necesidad de incentivar el deporte, la participación, la integración y la interrelación entre las Unidades Educativas del Distrito y los actores educativos como

los niños y niñas, profesores/as, padres y madres de familia, hermanos y hermanas, etc.

### **Categorías**

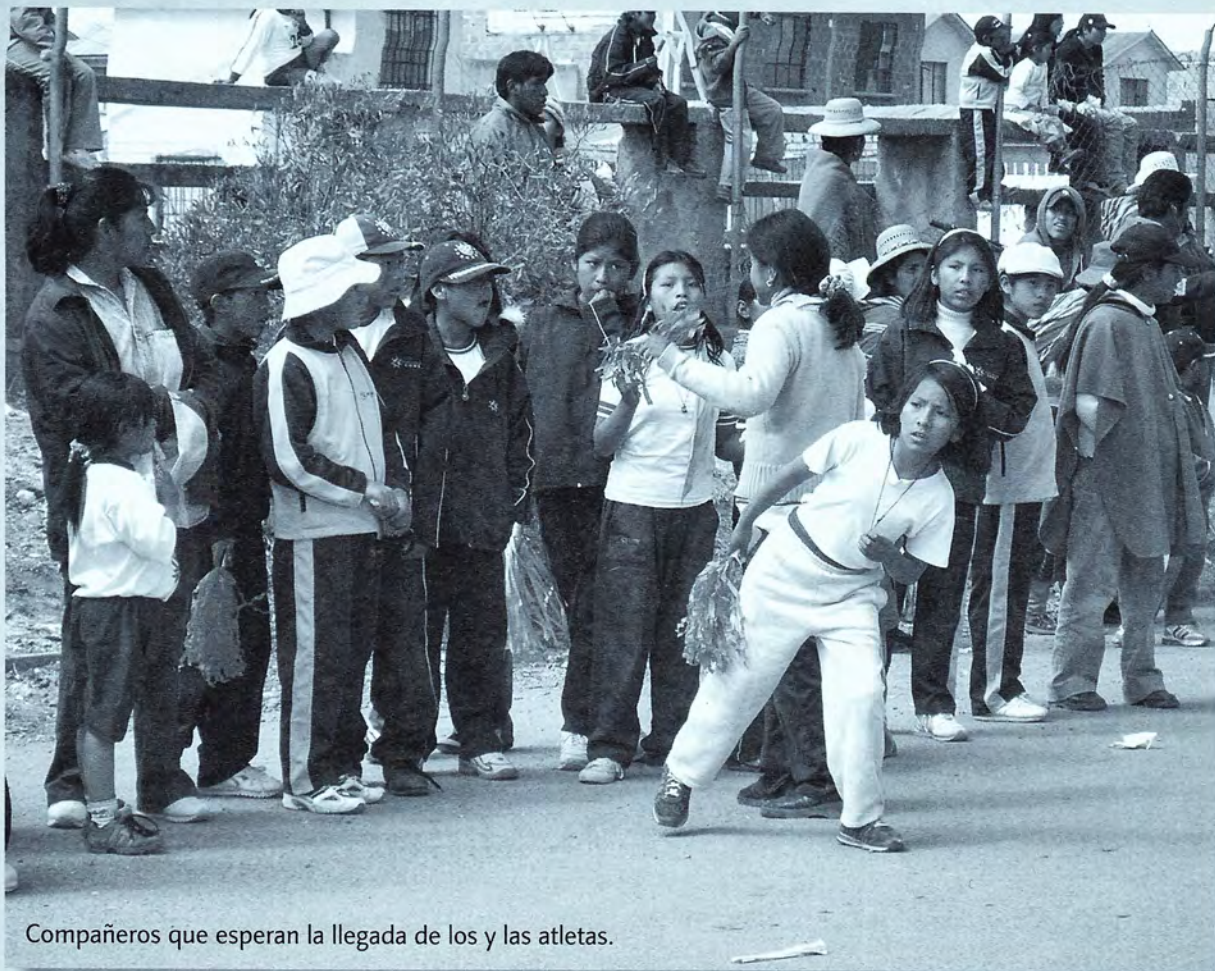
La categorías estuvieron organizadas de la siguiente forma: La primera categoría por niños y niñas de 6 a 7 años de edad; la segunda categoría por niños y niñas de 8 a 9 años de edad y tercera categoría por niños y niñas de 10 a 11 años.

### **Proceso de convocatoria**

El proceso de convocatoria, como siempre suele pasar, fue el más largo y complejo. Se visitó las unidades educativas para proporcionar toda la información acerca de la carrera pedestre y dejar fichas de inscripción. Posteriormente,



Participantes de la categoría 8 a 9 años en la Primera Carrera Pedestre Infantil.



Compañeros que esperan la llegada de los y las atletas.

se tuvo reuniones de organización con los profesores de educación física, consensuando el reglamento, entrega de números, el recorrido y la premiación (individual y por unidad educativa).

Durante el período de inscripción lo hicieron varias unidades educativas, pero también muchos niños y niñas se anotaron a horas del inicio de la carrera de forma personal, mismos que no aceptaron un "no" por respuesta.

### **Llegó el día**

El día de la carrera pedestre por fin llegó, el 26 de septiembre (2008). Desde tempranas horas de la mañana los y las participantes estuvieron en los lugares de concentración, muchos de ellos y ellas

estaban acompañados de sus padres y/o madres, tíos y/o tías, de sus hermanos y/o hermanas mayores, amigos y amigas de curso etc., incluso algunos niños y niñas fueron llegando en delegaciones y buses porque sus escuelas se encontraban alejadas del punto de partida.

En el ambiente se respiraba, además de un viento helado, mucha ansiedad e inquietud, pero eso no mermó el entusiasmo de los niños y niñas, quienes con el uniforme de educación física, es decir, polera, pantalones cortos, calzados deportivos y sus números en el pecho, se aprestaban a realizar el pre-calentamiento de rigor con los profesores de la materia para la carrera.



Participantes tras la llegada a la meta descansan y toman su refrigerio.

A las 10:00 a.m. se dio la orden de partida del primer grupo (categoría de 6 a 7 años) cuyo recorrido contemplaba 623,34 metros; el segundo grupo (de 8 a 9 años) partió a las 10:10 a.m. recorriendo 1164,7 metros; y el tercer grupo (de 10 a 11 años) empezó a las 10:20 a.m. y corrió 1955,83 metros.

Mientras ello ocurría, en la meta esperábamos ansiosos y ansiosas a los primeros atletas. Los primeros niños y niñas llegaron, algunos bastante relajados y otros cansados y no muy bien, para tal efecto contamos con apoyo médico para la asistencia correspondiente. A la actividad también se sumó el apoyo técnico de los estudiantes de la carrera de

educación física para el control y registro exactos de la partida y la llegada de los participantes.

### ***Feria educativa***

Paralelamente al desenvolvimiento de la carrera pedestre se realizó una feria educativa con láminas informativas y juegos en la parada o meta, a la cual fueron invitadas instituciones que promocionan los derechos de los niños y niñas como la Defensoría de la Niñez y la Adolescencia y KNH - Centro de Educación Integral "Talita Cumi". Éste fue un espacio importante de socialización y difusión acerca de los derechos y deberes de los niños y niñas en El Alto.



## Premiación

La premiación fue el momento más esperado por todos. Los incentivos personales para los niños y niñas consistieron en indumentaria deportiva y medallas de oro, plata y bronce; los premios para las unidades educativas fueron redes de arco para futbol de salón, balanzas de pesaje corporal, cronómetros de tiempo y copas o trofeos.

## Categoría de 6 a 7 años

### Niñas:

- 1ro. Mery Sarmiento (U.E. Cuerpo de Cristo)
- 2do. Aide Flores C. (U.E. Don Bosco)
- 3ro. Daniela Limachi (U.E. Juan Pablo II)

### Niños:

- 1ro. Leonardo Vera (U.E. Martín Cárdenas)
- 2do. Rodrigo Apaza (U.E. Jesús Obrero)
- 3ro. Pablo Carrillo (U.E. Carlos Palenque)

## Categoría de 8 a 9 años

### Niñas:

- 1ro. Sonia Chacón (U.E. Jesús Obrero)
- 2do. Yulisa Villarroel (U.E. Villa el Carmen)
- 3ro. Laura Chura (U.E. Adela Zamudio)

### Niños:

- 1ro. Felix Chambi M. (U.E. Alto de la Alianza)
- 2do. Luis Tito (U.E. Villa Carmen)
- 3ro. Carlos Condori (U.E. Don Bosco)

## Categoría de 10 a 11 años

### Niñas:

- 1ro. Gisela Vera P. (U.E. Martín Cárdenas)
- 2do. Soraida Tarqui (U.E. Cuerpo de Cristo)

Premiación a los ganadores de la categoría de 10 a 11 años mujeres.



Premiación a las Unidades Educativas que acumularon mayor puntaje en su participación en la Carrera Pedestre.



- 3ro. Ana María Patty (U.E. 3 de Mayo)

#### **Niños:**

- 1ro. Jesús Gutierrez (U.E. Alto de la Alianza)

- 2do. Joel Mollo (U.E. Jesús Obrero)

- 3ro. Juan C. Choque (U.E. San Martín)

#### **Unidades Educativas**

Primer lugar: U.E. Jesús Obrero

Segundo lugar: U.E. Martín Cárdenas

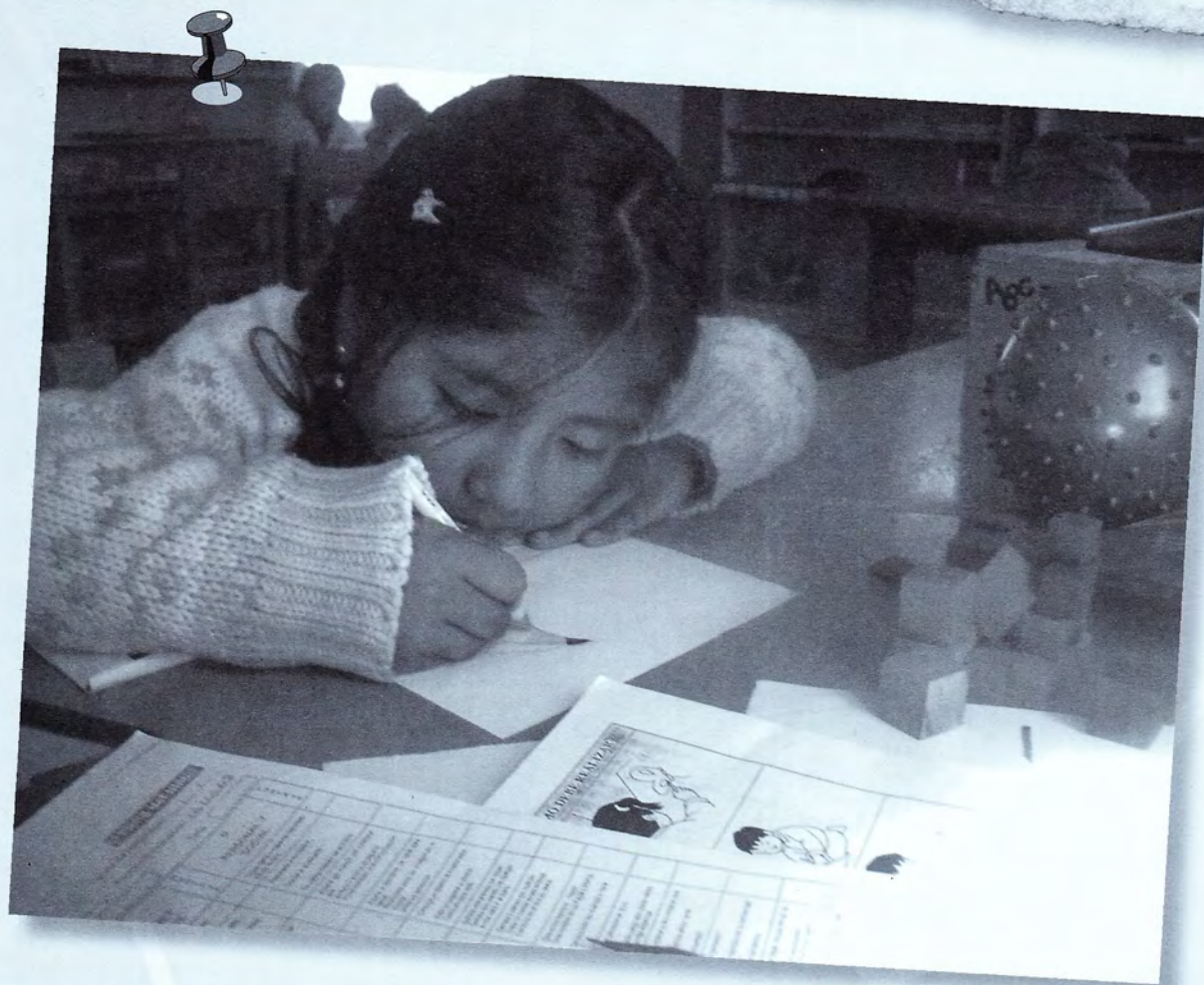
Tercer lugar: Empate entre la U.E. Cuerpo de Cristo y Alto de la Alianza

La actividad finalizó pasado el medio día, fue una jornada agotadora llena de retos para niños, niñas, jóvenes, padres y madres de familia, profesores y para la Fundación Machaqa Amawt'a, porque se tuvieron que sortear muchos obstáculos para la realización de esta actividad, nada imposible, pero inolvidable.



Participantes de la carrera, profesores, padres y madres de familia aguardan la premiación de la Carrera Pedestre.

# Dificultades de Aprendizaje en niños y niñas de primaria



**S**i nos remontamos a nuestra infancia, muchos hallaremos recuerdos de dificultad en ciertas asignaturas en la escuela y, para no ir lejos, actualmente podemos ver éstas en nuestros hermanos, hijos, sobrinos, etc. Es decir, el tema es más común de lo que pensamos, sin que éste se restrinja a personas con dificultades y deficiencias severas.

## **¿Qué son los Problemas del Aprendizaje?**

Problema de aprendizaje es el término general que describe las dificultades que se presentan en el proceso de adquisición y desarrollo de conocimientos y destrezas específicos de las personas.

Las dificultades de aprendizaje suelen evidenciarse con mayor frecuencia en niños

Atención individualizada a niños con dificultades en el aprendizaje en el CRP "Pacajes".



y niñas en edad escolar. Las dificultades de aprendizaje tienen diferentes causas y diversas consecuencias en la niñez y, si no son debidamente atendidas, pueden ser arrastradas hasta la adultez. Las destrezas que son afectadas con mayor frecuencia son la lectura, la ortografía, el razonamiento, el cálculo, escuchar y hablar.

Los problemas del aprendizaje varían de una persona a otra. Los investigadores creen que los problemas del aprendizaje son causados por diferencias en el funcionamiento del cerebro y la forma en que éste procesa la información. De ahí que no se debe pensar que un niño o niña con problemas del aprendizaje es "tonto(a)" o "perezoso(a)", más al contrario, puede que tenga una inteligencia promedio o incluso

superior al promedio, pero aprenden de forma y ritmos diferentes.

### ***¿Cuáles son las señales de un Problema del Aprendizaje?***

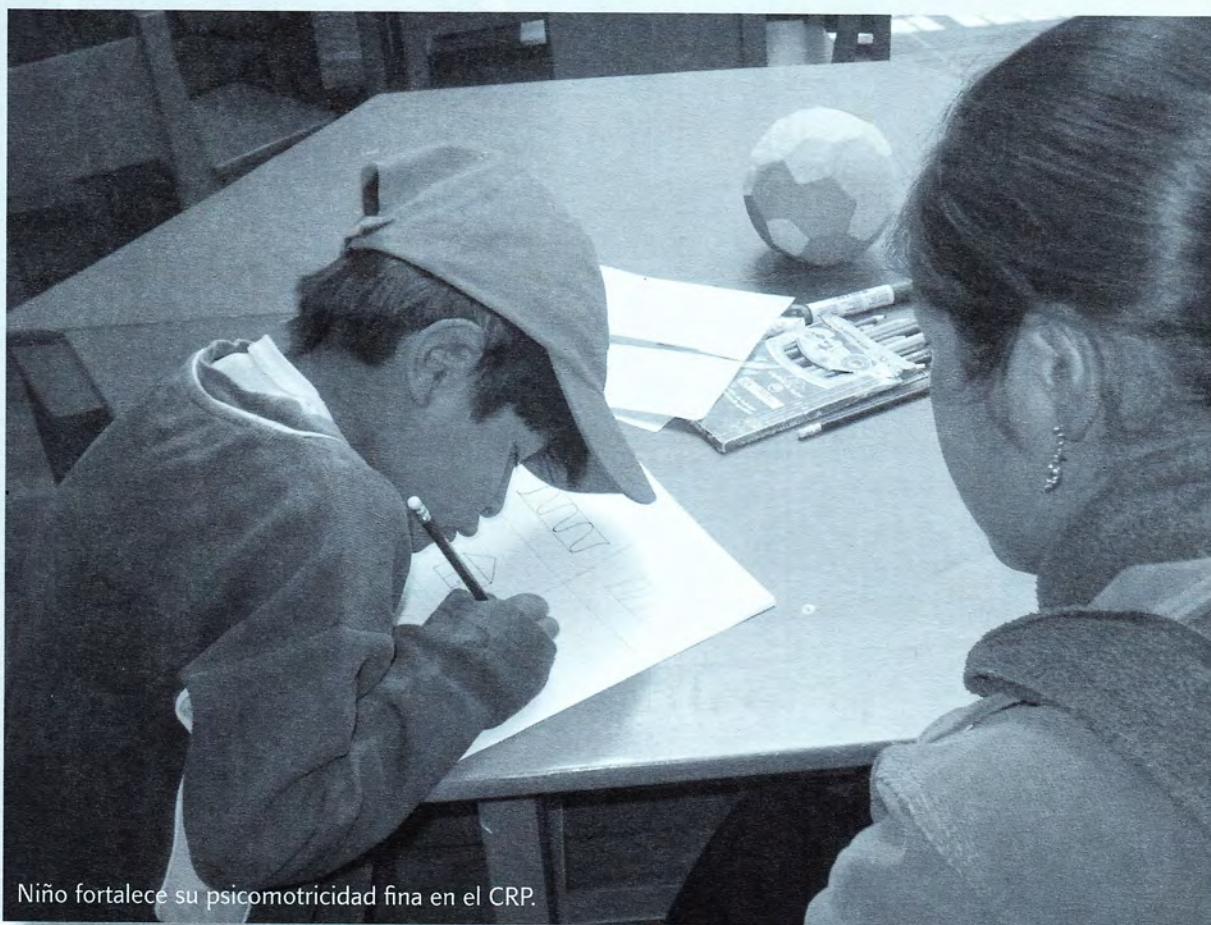
Los expertos buscan una diferencia notable entre el progreso escolar actual y el nivel de progreso que podría lograr, dada su inteligencia y habilidades. La mayoría de las dificultades de aprendizaje se evidencian en la escuela primaria, por ello los padres y los maestros debemos estar atentos.

### ***El niño o niña tiene dificultades en el aprendizaje cuando:***

- No puede aprender el alfabeto, rimar palabras o relacionar las letras con sus sonidos;



- Comete errores al leer en voz alta, repite o se detiene a menudo;
- No comprende lo que lee;
- Tiene dificultades al deletrear palabras;
- Tiene letra desordenada o toma el lápiz torpemente;
- Lucha para expresar sus ideas por escrito;
- Tarda en aprender el lenguaje y tiene un vocabulario limitado;
- Le cuesta recordar los sonidos de las letras o captar las breves diferencias entre las palabras;
- Pronuncia mal las palabras o las usa incorrectamente al tener sonidos similares;
- Tiene problemas en organizar lo que él o ella desea decir o no puede pensar en la palabra que necesita para escribir o conversar;
- Confunde los símbolos matemáticos y lee mal los números;
- No puede repetir un cuento de manera secuencial;
- No saber dónde comenzar una tarea o cómo seguir desde allí;
- Tiene dificultades en comprender bromas, historietas cómicas ilustradas y sarcasmos;
- Tiene dificultades en seguir instrucciones;
- No sigue las reglas sociales de la conversación, tales como tomar turnos, y puede acercarse demasiado a la persona que le escucha.



Niño fortalece su psicomotricidad fina en el CRP.

Si el niño o niña tiene dificultades inesperadas al aprender a leer, escribir, escuchar, hablar o en la matemática, entonces los maestros y los padres pueden investigar más. Es posible que el niño tenga que ser evaluado para ver si tiene un problema del aprendizaje.

### ***La Realidad de El Alto***

Debido al contexto sociocultural de la ciudad de El Alto, en el que muchos padres están más ocupados en conseguir recursos para el sostén familiar, se asume que la escuela es totalmente responsable de los procesos de enseñanza-aprendizaje de los niños y niñas. Y cuando presentan dificultades al realizar los deberes o "tareas" escolares en la casa, se los maltrata y/o ejerce presión, atemorizándolos y creando una reacción contraproducente, sin recibir ningún tipo de ayuda.

Otro elemento prevalente es la falta de profesionales capaces de diagnosticar y brindar apoyo a niños y niñas con dificultades de aprendizaje en las Unidades Educativas.

### ***Programa de Animación Infantil en los Centros de Recursos Pedagógicos***

Ante esta realidad la Fundación Machaqa implementó en los Centros de Recursos Pedagógicos "Pacajes" y "Bartolina Sisa" el Subprograma de Animación Infantil en coordinación con las Unidades Educativas de la Red 302 y 304 de la ciudad de El Alto para abordar la realidad de las dificultades de aprendizaje en niños y niñas de primaria.

En las gestiones 2007 y 2008 se ha diagnosticado a niños y niñas con dificultades de aprendizaje, gracias a un cuestionario realizado en 10 Unidades Educativas del Distrito 3. Se atendió a 939 niños y a 1230 niñas, de 5 a 12 años, con 26 practicantes universitarios de la Carrera de Ciencias de la Educación de la Universidad Pública de El Alto (UPEA). Los problemas más frecuentes detectados son en lectura-escritura, matemática y razonamiento lógico. En los niños y niñas que tuvieron apoyo psicopedagógico con sus dificultades se evidenció una sustancial mejoría constatada en el mejor rendimiento escolar.

### ***Sensibilización a la Comunidad Educativa***

En el proceso nos dimos cuenta que es primordial el tema de concientizar y sensibilizar a toda la Comunidad Educativa acerca de las dificultades de aprendizaje, es decir, a padres y madres de familia, profesores y profesoras, directores de Unidades Educativa, Juntas Escolares y autoridades educativas en general; ya que ésta es una tarea que se debe abordar con la participación de todos y de forma interdisciplinaria. Es lamentable ver una gran cantidad de niños y niñas que no pueden ser apoyados porque los papás o mamás no pueden llevarlos a los sesiones de apoyo y reforzamiento, o porque los profesores no enviaron sus diagnósticos de aula, etc.

Los casos más penosos son aquellos en que los padres piensan que las sesiones extras de apoyo psicopedagógico son una pérdida de tiempo. Razón por la que

también se llevaron a cabo talleres de información y sensibilización con padres y madres de familia.

Ahora, es importante continuar con la campaña de diagnóstico y apoyo psicopedagógico en niños y niñas porque si contribuimos al desarrollo pleno de la niñez, aseguramos futuros ciudadanos y ciudadanas con mejores posibilidades de aportar positivamente a su país.

### Testimonio

**Erica Guadalupe Huanca Mamani**  
**8 años de edad**  
**3ro de primaria de la Unidad Educativa Candelaria de Fe y Alegría**

*"En el apoyo la profesora me ayudó en lenguaje, he mejorado mi lectura,*

*a conocer las palabras sinónimas y antónimas. En matemática antes no podía sumar, restar, multiplicar ni dividir, luego, al terminar las clases del colegio me han entregado un diploma por haber mejorado y ser mejor alumna".*

*En las gestiones 2007 y 2008 se han atendido a 939 niños y a 1.230 niñas, de 5 a 12 años con dificultades de aprendizaje en 10 Unidades Educativas del Distrito 3, con el apoyo de 26 practicantes universitarios de la Carrera de Ciencias de la Educación de la Universidad Pública de El Alto (UPEA).*

Por Silvia Paz 



Padres y Madres de Familia:

# Adultos/as hablan sobre las dificultades de aprendizaje



**L**os padres y madres se preocupan mucho y se decepcionan cuando su hijo o hija tiene dificultades de aprendizaje en la escuela.

La mayoría de los padres y madres son migrantes de zonas aimaras del departamento de La Paz que por el trabajo u otras razones, no cuentan con el tiempo ni con la información necesarios para brindar el apoyo adecuado a sus

hijos e hijas que presentan dificultades en el aprendizaje.

En tal sentido, como las dificultades de aprendizaje requieren de una atención organizada e integral, se llevó a cabo un taller con los padres y madres de familia de las diferentes Unidades Educativas de la Red 302 y 304 (Distrito 3), en las instalaciones de los Centros de Recursos Pedagógicos.

## ***Puntos que se consideraron con los padres y madres de familia***

- Las dificultades de aprendizaje son muy frecuentes en los niños y niñas y con la asistencia adecuada y oportuna pueden ser superadas.
- Los padres y madres de familia pueden detectar en el hogar los indicios que nos alertan acerca de posibles dificultades de aprendizaje en niños y niñas.
- Entender que es muy importante que los padres y madres de familia se involucren y también se hagan co-responsables del proceso de apoyo y de la superación del problema.

En los talleres con los padres y madres de familia se aplicaron dinámicas que facilitaron el diálogo y la verbalización del tema. Los diferentes ejercicios y simulacros permitieron comprender la importancia de una temprana identificación de

las dificultades para solicitar el apoyo profesional requerido.

En resumen, este proceso se sigue repitiendo de forma constante, situación que nos obliga a mantenernos al día sobre las nuevas tendencias para poder ofrecer talleres cada vez más dinámicos y que la niñez encuentre un apoyo positivo en los padres y madres, quienes, a su vez, se conviertan en el verdadero puntal de la lucha contra las dificultades de aprendizaje.

Durante los talleres se tuvo la participación de Padres y Madres de Familia de diferentes unidades educativas que compartieron sus dudas y necesidades con el equipo de La Fundación y los profesionales de apoyo.

***Por Rosemarie Acho***



# Cualificación para el liderazgo social



**L**a ciudad de El Alto es una urbe que aglutina a gran número de organizaciones sociales que surgen por motivos productivos, económicos, sociales, educativos, culturales, etc. Una de las más organizadas, con mayor convocatoria y hasta decisión es la Junta de Vecinos, quienes también

tienen la responsabilidad de proponer proyectos al gobierno municipal en beneficio de sus zonas y distritos.

En su generalidad los líderes locales se fueron "haciendo" en el camino, de acuerdo a las necesidades del momento; sin embargo, la realidad es compleja y exige

competencias de gestión, planificación y negociación. Por ello, es de suma importancia la cualificación de los líderes existentes y la generación de nuevos con una visión más amplia e integral de lo local y lo nacional.

Si bien, el Liderazgo Social -por definición- es el arte de dirigir a un grupo de personas hacia el logro de objetivos comunes; existe un margen muy estrecho hacia la corrupción, con metas más personales sin pensar en el todo, realizando fisuras y grandes daños a cualquier proceso de cambio y reivindicación social justa.

### ***El verdadero líder social***

Se dice que no existe persona perfecta, pero un líder o lidereza tiene un desafío mayor para intentar acercarse.

Entre las características que debe cultivar por su rol tenemos:

- **Autonomía:** Deben ser capaces de tomar decisiones y de ser dueños de sus actos.
- **Solidaridad:** Interesarse en los demás, conjugar esfuerzos con ellos y en su beneficio y compartir sus inquietudes. La solidaridad mueve a las personas a actuar de manera conjunta en la resolución de asuntos de interés personal y común.
- **Responsabilidad:** Asumir responsabilidad por sus acciones, cumplir las obligaciones contraídas y las tareas emprendidas.

- Deben ser facilitadores, orientadores y guías de conocimiento e información, por tanto están obligados a cualificarse para orientar de forma pertinente al grupo o comunidad.

El objetivo de estos talleres es cualificar a los líderes y liderezas existentes y generar una nueva generación de personas con competencias técnicas y ético-morales para el servicio a sus grupos sociales.

El liderazgo social debe ser inspirador y motivador para el compromiso común de construir una mejor sociedad. Desarrollar las habilidades de liderazgo de los pobladores de El Alto implica también mejorar la calidad de vida de sus habitantes, sus zonas, barrios y municipio.

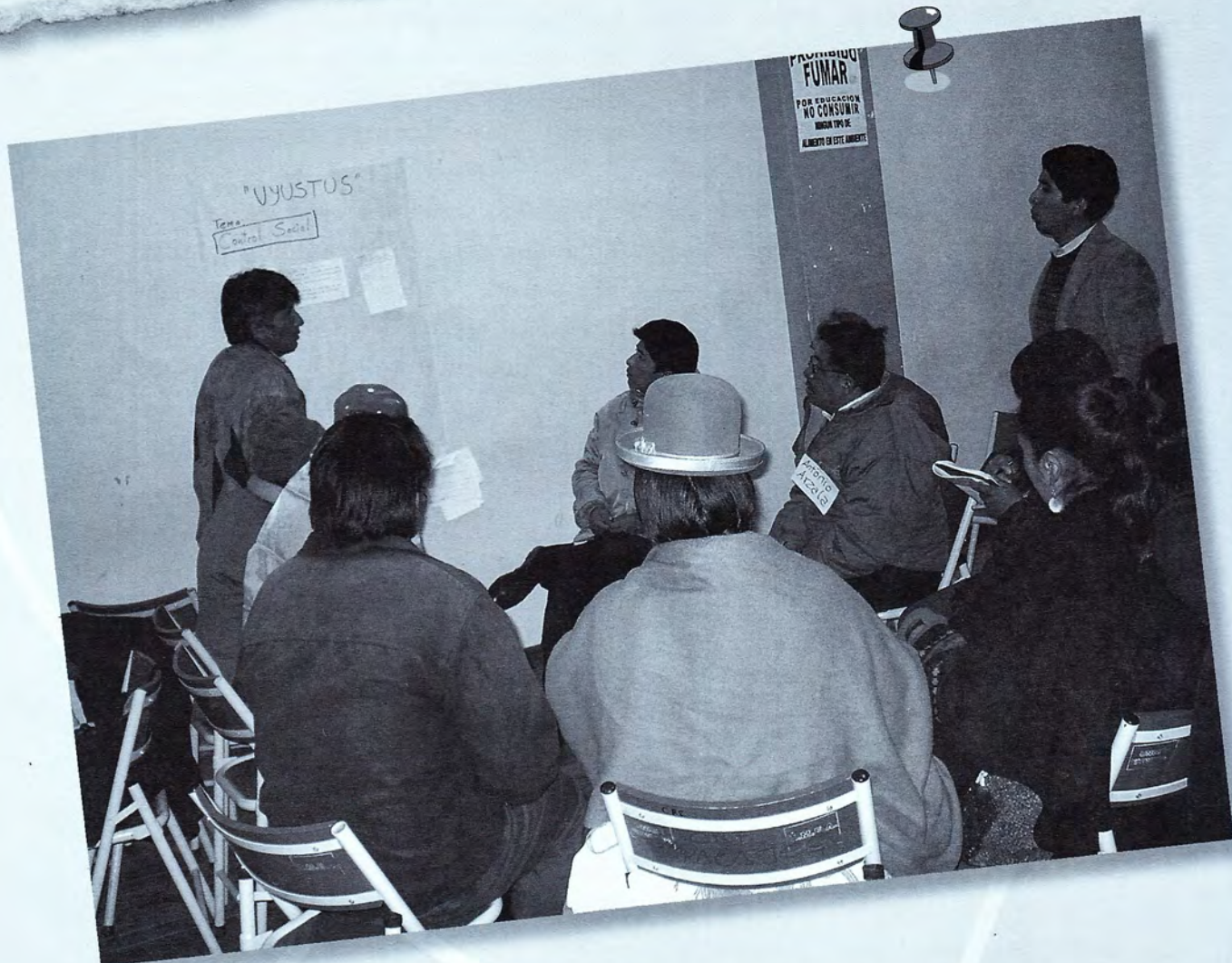
### ***Temáticas abordadas***

- Procesos humanos.
- La dimensión social del ser humano.
- La comunidad: base de la organización para el desarrollo municipal
- Estrategias de intervención social.
- Elaboración de planes de trabajo comunitario.

En el taller participaron líderes y liderezas de juntas vecinales, que ahora utilizan estos conocimientos para guiar mejor a sus organizaciones sociales y satisfacer sus necesidades inmediatas y mediatas.

Participación Popular para un control social responsable:

# Herramientas para la planificación municipal



## *Elaboración de Planes Operativos Anuales (POA)*

**D**ado el contexto y marco legal de la participación social en el seguimiento y control de la gestión pública y municipal, ahora la población requiere de los instrumentos necesarios para cumplir dicho rol con responsabilidad.

Hoy por hoy, tanto las juntas educativas como las juntas vecinales, se convirtieron en importantes actores en la gestión y fiscalización de las actividades de los Distritos Educativos y los Municipios, de ahí que surge la demanda de conocer los procesos de planificación, gestión,



administración y evaluación del manejo de la “cosa pública”.

En este marco, se ve importante desarrollar un plan de capacitación para las Juntas Vecinales y Educativas en Gestión Municipal proceso que se inició con talleres sobre la realización de POAs (Planes Operativos Anuales) y concluyó con la elaboración, ejecución y evaluación de presupuestos.

De esta manera se ayudó a comprender las implicancias de la gestión municipal, de la ejecución de los Planes Operativos y la participación de la población en la elaboración según sus propias necesidades con el objetivo de maximizar tiempos, recursos y beneficios.

### **Planificación estratégica**

El Plan Operativo Anual es un instrumento que lleva el control de los objetivos, metas, indicadores y resultados de todas las actividades de una gestión anual. Esta herramienta de planeación estratégica permite definir, con visión de mediano y largo plazo, el rumbo que debe seguirse para alcanzar el objetivo general de la administración que se refiere a la construcción de oportunidades para todos los integrantes de la comunidad.

*“Planear estratégicamente no es adivinar el porvenir, es anticiparse al*

*futuro y tomar de manera conjunta las decisiones que permitan adelantarse a los efectos o consecuencias de los posibles sucesos futuros. Planear de esta manera es impulsar el diseño del futuro de oportunidades para todos”.*

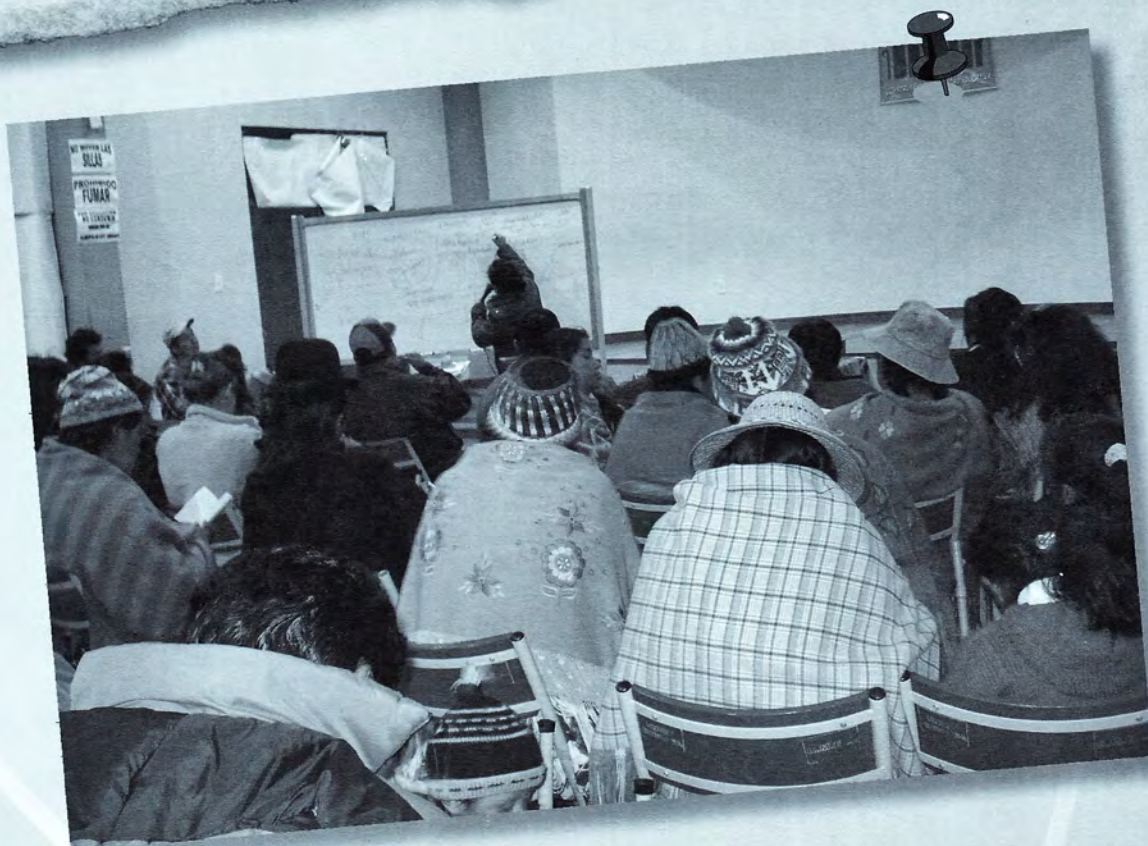
Los elementos programáticos del Taller de realización del Programa Operativo Anual fueron los siguientes:

- a) Descripción genérica del proceso.
- b) Problemática.
- c) Objetivo General.
- d) Impacto.
- e) Beneficiarios.
- f) Líneas de acción o actividades.
- g) Metas.
- h) Indicadores: Resultado, impacto y proceso.

### **Instrumentos en manos de todos**

La democracia permite la participación de la población y ésta exige conocimientos para su aplicación en el ejercicio de los derechos ciudadanos, para lo que se hace imprescindible proporcionar el lenguaje y las herramientas técnicas de la gestión pública. Por esta razón se organizaron talleres para la población alteña.

# Socialización de la Nueva Constitución Política del Estado



**D**entro del proceso de fortalecimiento del ejercicio de la ciudadanía de los pobladores y pobladoras de El Alto, se realizaron actividades de socialización e información acerca del Proyecto de Nueva Constitución Política del Estado, hoy promulgada por su victoria en el Referéndum Nacional del 25 de enero de 2009.

Bolivia está en un proceso de transformación estructural. El Estado nacional implantado desde la República, está siendo cuestionado sobre su capacidad

de incorporar a los bolivianos y bolivianas en un horizonte común. El gobierno del Presidente Evo Morales Ayma, llevó a cabo el proceso de Asamblea Constituyente, convocada en la presidencia transitoria de Carlos Mesa Gisbert, después de la renuncia de Gonzalo Sánchez de Lozada, a causa de la denominada "guerra del gas" de octubre de 2003.

En la Asamblea Constituyente de 2007, a diferencia de la primera (1825), participaron ciudadanos y ciudadanas de todo país con diversas filiaciones político-partidarias. La Asamblea Constituyente

fue posible porque todo indicaba que no se podía vivir más en una situación de exclusión de los pueblos indígenas de la vida social y política del país. La realidad evidenciaba la necesidad de mayor participación de todos los sectores y todos los pueblos indígenas en el diseño de políticas públicas:

- Los indígenas de tierras bajas del Oriente, Chaco y Amazonia del país, estuvieron cada vez más desplazados de su hábitat por las constantes explotaciones de recursos no renovables y sin tierra productiva. En respuesta se organizó la Confederación de Indígenas del Oriente Boliviano (CIDOB) y dan inicio a la primera marcha por la vida y por el territorio en el año 1990. Seis años transcurrirían hasta la nueva ley INRA en 1996 y diez años hasta la ley del Diálogo 2000. Junto a la permanente reivindicación histórica de nacionalización de los recursos naturales, se dieron ciclos continuos reivindicatorios como: la marcha por la dignidad y el territorio promovida por la CIDOB, los bloqueos campesinos del 2000 y la "Marcha por la Tierra, el Territorio y los Recursos Naturales". En mayo de 2002 se realiza otra "Marcha por la Soberanía Popular, el Territorio y los Recursos Naturales" con más de 50 organizaciones sociales, que partieron de Santa Cruz hacia La Paz. Estas movilizaciones se detienen en el 2003 por la llamada "Guerra del Gas", de donde emerge el primer gobierno indígena de Evo Morales. Desde ese momento el tema es reivindicar el tema tierra articulado al de territorio.
- Fracaso de la implementación de las recetas de las políticas neoliberales

en el país. La privatización de las empresas estratégicas del Estado no lograron mejorar las condiciones de vida de los habitantes, generando mayor desempleo, descontento en la población y corrupción en el aparato estatal.

- Desgaste de la credibilidad y legitimidad de los partidos tradicionales, perdiendo la hegemonía del discurso congregador.
- Crisis económica, masacres y muertos.

### ***A su vez, se debe tener en cuenta que:***

- El texto constitucional expresa nuestra diversidad y también nuestras limitaciones, pero contiene rasgos importantes de participación popular y de los pueblos indígenas.
- Es un proceso de transformación no sólo de las formas sino de los contenidos ideológico-políticos que nos han enfrentado y hecho parte de un Estado racista y excluyente.

En los talleres participaron padres de familia, universitarios y escolares en edad de votar que, aparte de recibir la explicación de asambleístas, pudieron acceder a un ejemplar del texto de la Nueva Constitución Política del Estado para leerla con más detenimiento.

Las jornadas de socialización del contenido del nuevo texto constitucional, si bien sirvieron de espacios de información también fueron ambientes de debate y de intercambio de ideas.

Diálogo intercultural entre docentes:

# Diplomado en Educación Intercultural Bilingüe



La realidad latinoamericana, en general, y la boliviana, en particular, está enfrentando el replanteamiento de sus políticas educativas en un contexto en el que ya no se puede negar la diversidad y el protagonismo de los pueblos indígenas en la vida de los estados emergentes y

como parte integral de las sociedades multiétnicas y pluriculturales.

Pero no es suficiente con dictar leyes que admiten y aceptan la diversidad cultural sino se necesitan políticas y procesos educativos pertinentes, que cuenten sobretodo, con educadores especializados y cualificados, con capacidad de liderazgo

y que puedan asumir el importante trabajo pedagógico de formar una sociedad de vida y diálogo intercultural y plurilingüe.

La Educación Intercultural Bilingüe, ahora política de Estado en Bolivia, se estructura en torno a la necesidad de plantear modelos educativos a partir de las características socioculturales de las poblaciones indígenas y de las condiciones asimétricas de relación que éstas tienen con la sociedad nacional. Sin embargo, la sociedad boliviana también ha generado diversas experiencias educativas en EIB en respuesta a las demandas indígenas.

Hoy por hoy, se debe pensar la EIB como política educativa y práctica pedagógica que promueva la adquisición de competencias comunicacionales, de negociación y resolución de conflictos, de valoración y desarrollo de todos los conocimientos indígenas y no indígenas, de análisis y proyección de diversas cosmovisiones y políticas de los pueblos, desde una visión crítica de las relaciones asimétricas históricamente construidas (económicas, sociales, culturales, generacionales y de género).

## **Formación en el enfoque EIB de docentes de El Alto**

En procesos de transformación y ejecución de políticas educativas locales o nacionales, o proyectos educativos macro y micros, no cabe duda, que los maestros y maestras o docentes son los puntales importantes en la concreción de estos procesos, sobre todo si se busca mejorar la calidad educativa de niños, niñas y jóvenes.

En Bolivia, según el último censo, el 62% de la población (INE: 2001) declara pertenecer a alguno de los 36 pueblos indígenas existentes, por tanto, una mayoría de la población es bilingüe.

Esta realidad y la voluntad política permiten replantear estrategias educativas en modalidad bilingüe, fomentando la coexistencia y desarrollo de las lenguas maternas de pueblos indígenas y el castellano sin discriminación. A su vez el reto también se encuentra en generar procesos de relación intercultural en las escuelas y las comunidades, y a lo largo de toda la vida académica y social.



Con esos preceptos la Fundación Machaqa Amawt'a, a través de los Centros de Recursos Pedagógicos, y el techo académico de la Universidad Salesiana de Bolivia, organizó el Diplomado en Educación Intercultural Bilingüe para docentes del Distrito 3 de El Alto, con la participación de 40 personas, entre

docentes, directores y otros profesionales del área de la educación.

### **Plan de formación**

Se llevaron 5 módulos, cada uno a cargo de profesionales con una amplia experiencia en el tema:

<b>Nº</b>	<b>Nombre del Módulo</b>	<b>Temas Avanzados</b>
1	Marco Histórico de la EIB	Antecedentes Históricos de la Participación Social en Bolivia
		Escuelas Indígenales
		Escuela Ayllu de Warisata
		Junta de Auxilio Escolar
		Propuesta de CONMERB
		Proyecto de Educación Intercultural Bilingüe – PEIB
		Propuesta de EIB de la CSUTCB
		Experiencia Piloto PIEB en Raqaypamapa
		Congreso Nacional de Educación 2006
2	Principios y Conceptos de la EIB	Proyecto de la Nueva Ley Educativa: “Elizardo Pérez y Avelino Siñani”
		¿Qué es Interculturalidad?
		¿Qué es Bilingüismo?
		Experiencias de EIB en Bolivia
		Fundamentos de EIB
		Principios de EIB
3	Planificación Lingüística	La EIB en Bolivia a nivel técnico
		Concepto
		El Status
		El Corpus
		La Normalización
4	Modelos y Enfoques de la EIB	La Estandarización
		Modelos de la EIB
5	Gestión en EIB	Enfoques de la EIB
		Conceptos
		Modelos de gestión
		La gestión de la EIB en Bolivia

Los talleres presenciales del Diplomado finalizaron en febrero del 2009, y éstos fueron abordados con una metodología participativa, haciendo énfasis en el trabajo de equipo y conocimiento de experiencias concretas de desarrollo de la EIB en el país, este hecho además de fortalecer el aspecto académico ayudó a crear un grupo humano motivado y con apertura para aprender de los demás.

Al término del curso los 40 participantes presentaron monografías que, en muchos

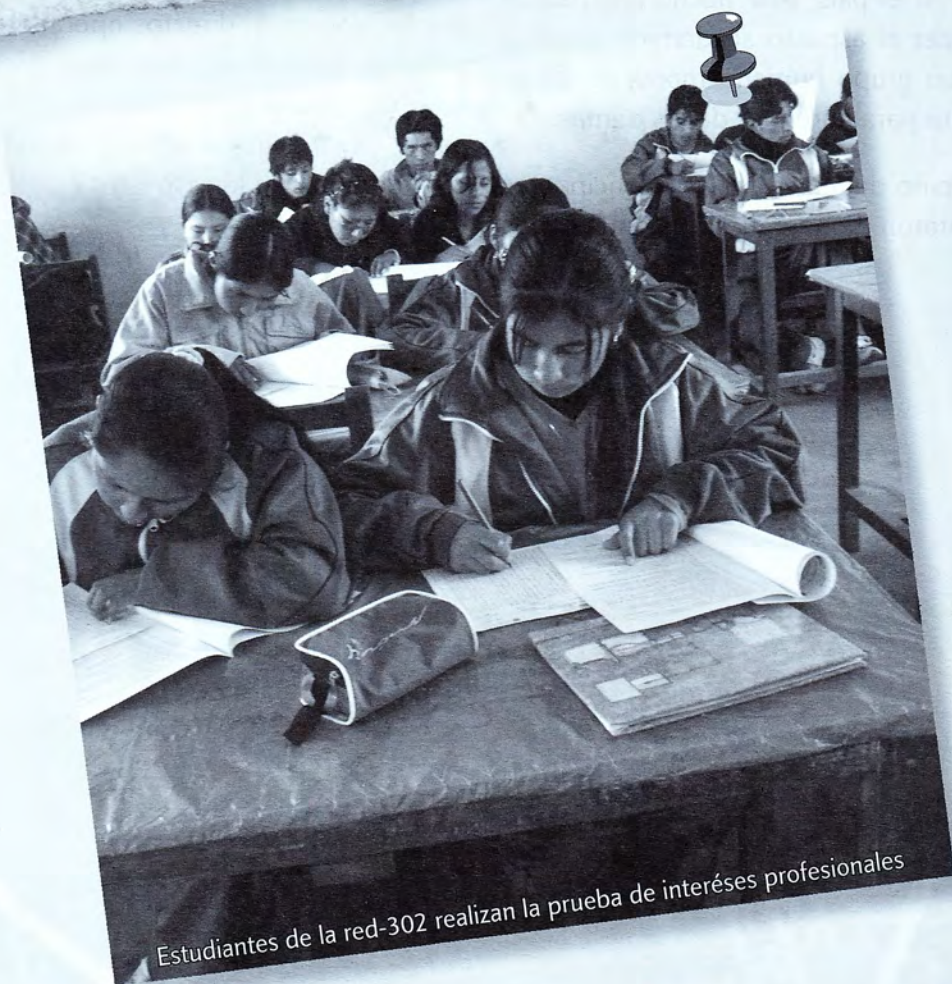
casos, se convirtieron en planes de trabajo en EIB en sus respectivas Unidades Educativas.

El balance del Diplomado en Educación Intercultural Bilingüe es positivo porque los espacios para la reflexión de estos temas por los docentes, directos operadores de políticas educativas, son muy escasos. Aún hay mucho que trabajar en EIB en el país y hay muchas relaciones de simetría que fomentar en los aspectos culturales y lingüísticos.



Protagonismo juvenil:

# Los jóvenes, la fuerza del capital humano



Estudiantes de la red-302 realizan la prueba de intereses profesionales

**E**l subprograma de “Protagonismo juvenil” de la Fundación Machaqa Amawt’a, fue diseñado para que jóvenes de secundaria refuercen sus actividades curriculares; desarrollen sus aptitudes creativas, productivas, de liderazgo y cultiven actitudes de responsabilidad, solidaridad, autovaloración y autoconfianza.

Hoy por hoy la frase: “Los jóvenes son el futuro de Bolivia” se muestra atemporal

porque son tan “presente” que en la ciudad de El Alto se traducen en el 74%<sup>1</sup> de la población (entre los 12 y 25 años de edad), ya económicamente activa.

En una urbe en la cual la pobreza rebasa el 67%<sup>2</sup>, la juventud alteña que, logra concluir su educación secundaria, muchas veces se ve obligada a trabajar, para poder realizar sus estudios y/o ayudar a la magra economía familiar. La dificultad de acceso a la educación superior o terciaria es el



indicador más evidente de la marginación social que sufre esta población, truncando potencialidades académicas y productivas que los dignifiquen como personas y los hagan protagonistas de un mejor país.

A ello se suma el origen étnico de estos jóvenes, la mayoría hijos e hijas de migrantes aimaras, que significa un factor más para la discriminación en muchos ámbitos.

### **Las acciones de “Protagonismo juvenil”**

“Protagonismo juvenil” parte del programa **“Educación con calidad desde la cultura”** diseñó un plan para estimular la inserción académica terciaria de adolescentes al concluir la secundaria. En primer lugar ello supone reforzar sus conocimientos de secundaria para complementarlos con jornadas de orientación vocacional que lo ayuden a decidir su futuro profesional con la menor presión y enfocándose en su realización individual y social.

### **Jornadas de “Orientación Vocacional”**

Las jornadas de “Orientación Vocacional” se realizaron con el último curso de secundaria de las unidades educativas del distrito 3. A través de un equipo psicopedagógico se contextualizó una prueba acorde a las necesidades de los jóvenes bachilleres, dicho test fue evaluado y entregado personalmente a cada estudiante.

En este proceso, en una primera etapa, se benefició a 1.082 estudiantes de último curso de secundaria y, en las jornadas

de la gestión 2.008, 1.293 estudiantes contaron con los resultados de las pruebas de aptitud profesional que les serviría de guía para estudiar sus opciones de formación y cualificación.

### **Jornadas de Orientación Profesiográfica: “Hagamos de tu decisión una acción”**

Las Jornadas de Orientación Profesiográfica son las que dan un panorama de la oferta de formación superior.

Una vez que el joven tiene una idea de su inclinación vocacional, es de mucha utilidad conocer la oferta de formación de las instituciones de educación superior para realizar un balance entre las necesidades y las posibilidades; de ahí nacen las Jornadas de Orientación Profesiográfica: **“Hagamos juntos de tu decisión una acción”**.

En estas actividades participaron como invitados universidades privadas y públicas del medio, institutos técnicos, institutos militares y policiales, quienes participaron con materiales de promoción y personal que brindaba información personalizada a través de ponencias grupales.



Estudiantes de la red-304, participan de las jornadas de orientación profesiográfica.

En la gestión 2008 estas jornadas se realizaron en el campo ferial de la ciudad de El Alto, un espacio de considerable extensión, asimismo la convocatoria se amplió a todos los jóvenes de último año de secundaria de esta urbe. Dicha actividad, en esta ocasión, congregó a 6 universidades, 5 institutos militares y policiales y más de una veintena de institutos técnicos; llegando a brindar información contextualizada a 1.725 estudiantes llenos de expectativas y esperanzados por encontrar señales que los ayude a tomar la mejor decisión para su futuro profesional.

En la primera gestión participaron 1.432 jóvenes de secundaria y en la segunda gestión 1.725.

### ***Cursos de reforzamiento curricular y prevestibulares***

Generalmente, los adolescentes y los jóvenes están llenos de esperanzas para el

presente y el futuro, y con toda esa energía se pueden lograr muchas cosas, pero cuando tropiezan o descubren obstáculos que pueden bloquear etapas de su vida, suelen perder el ánimo fácilmente. Uno de los obstáculos que más impide su ingreso a instancias de educación superior es la reprobación de los exámenes de admisión por falta de preparación. Este programa apoya en el reforzamiento de materias curriculares necesarias para vencer las pruebas o temas que, a veces, no están contemplados en el currículo de secundaria.

Las áreas de reforzamiento trabajadas fueron las Ciencias Exactas, Ciencias Biológicas y Humanidades. Los talleres de reforzamiento y prevestibulares se ejecutaron con 419 estudiantes de secundaria y fueron facilitados por docentes del área. Como resultado tenemos que el 75 % de los participantes logro ingresar a instituciones de educación terciaria.



Feria de exposición de los trabajos realizados por los jóvenes en los cursos de Formación Técnica.

## **¿Qué sucede con los jóvenes que no pueden ingresar a una institución de educación superior?**

De hecho, menos de la mitad de la población total de estudiantes egresados de secundaria logra ingresar a centros de educación superior, por diversas razones, no sólo las académicas, los más por falta de recursos económicos. Lamentablemente, los jóvenes de El Alto no tienen el privilegio de quedarse en el lamento porque deben contribuir con ingresos económicos. En tal sentido, se inició el proceso de apoyo a la empleabilidad de los jóvenes.

En la gestión 2008 se implementó un plan de inserción laboral donde los jóvenes son capacitados en las áreas de Joyería, Corte y confección, Cosmetología y Serigrafía.

### **¿Por qué estos rubros?:**

- Porque estos rubros continuamente necesitan de personal joven calificado.
- Porque al culminar los talleres técnicos, los jóvenes poseen los conocimientos y habilidades para la generación de microempresas.

De estos talleres técnicos 151 jóvenes lograron culminar el proceso.

### **Otras temáticas**

Gracias al dinamismo y receptividad de los jóvenes a conocer y aprender más, se desarrollaron talleres de educación

para la ciudadanía con 312 participantes; educación para la salud sexual y reproductiva con 340 participantes; lectoescritura en aimara con 108 participantes; y manejo de material de laboratorio y microscopía con 256 jóvenes de secundaria.

Las cifras mencionadas, acerca de la cantidad de beneficiarios en el programa de "Protagonismo juvenil" para muchos podrán ser solo números, pero para nosotros significan rostros particulares, sueños, anhelos de ser mejores personas y vivir dignamente en un país que, lamentablemente, no da muchas posibilidades, mas allí está el desafío de ser presente, alegría, dinamismo, de ser protagonista y constructor de mejores días para todos.

Ser protagonista es tomar decisiones y responsabilizarte por ellas, con los pies en la tierra y bajo el guión de tus sueños, anhelos y aspiraciones.

*El programa Protagonismo Juvenil brindó espacios de orientación vocacional, profesiográfica y preparación para el ingreso a instituciones de educación superior a 5.695 jóvenes de último curso de secundaria. También realizó capacitación técnica y formación en temas transversales a 1.292 jóvenes de unidades educativas del Distrito 3 de la Ciudad de El Alto.*

**Por Omar Herbas** 

1 Datos según el Censo Nacional de Población y Vivienda 2001.

2 Datos según el Censo Nacional de Población y Vivienda 2001.

Teatro juvenil:

## Una forma de reflexionar la realidad



Estudiantes de 1ro. de secundaria dramatizan la obra social "El que mon man".

**N**i el más optimista de los practicantes de la Carrera de Ciencias de la Educación de la Universidad Pública de El Alto, había pensado que el teatro del CRP "Bartolina Sisa", iba a llenarse incluso con personas paradas en los pasillos.

Cuando se tuvo la primera reunión con el profesor de Literatura del Colegio San Jorge, nosotros pensamos que iba a ser una de tantas actividades preparadas por la Fundación y nosotros los pasantes.

Pero el día sábado 17 de Noviembre, fue distinto, algo que tal vez no podamos olvidar, pues por primera vez hablamos de problemáticas que son parte de nuestra vida cotidiana.

Todo comenzó a las 8:30 a.m., llegamos al CRP para preparar la **Jornada de Teatro Juvenil** y repasar el trabajo que a cada uno le tocaba desempeñar, es decir, recepcionar a los invitados, anotarlos, ubicarlos, ser jurados y participar como panelistas, pienso que esta última labor fue la más difícil porque consistía en

hacer una crítica constructiva desde el punto de vista pedagógico.

### **Las obras teatrales puestas en escena**

Se presentaron 4 obras nacionales:

- **El que mon man.** Esta obra hace énfasis en las relaciones de una pareja y cómo las desavenencias terminan por afectar tanto a la pareja como a los hijos.
- **Escuela de pillos.** Grafica a un grupo de jóvenes que se inician en las artes del robo para terminar descubriendo que el crimen no debe justificar la pérdida de vidas humanas.
- **Los hijos del alcohol.** Nos relata un visión no exenta de humor, pero muy cruda en su crítica sobre lo que el alcoholismo le hace a nuestra sociedad.
- **Sentencia maldita.** Es la historia de un padre que es fiscal de la corte y que se pasa la vida juzgando con severidad a los demás, hasta que le toca juzgar a su propio hijo.

Todas las obras fueron interpretadas por estudiantes del ciclo secundario del Colegio "San Jorge".

La primera obra comenzó a las 9:30 de la mañana, terminando la última a las 12:15, luego los panelistas ocupamos nuestros lugares y tratamos de fomentar puntos de reflexión alrededor de las obras teatrales y de la realidad.

Mi papel era el de panelista y me siento satisfecho porque al exponer

mis criterios de orientación veía rostros atentos que asentían afirmativamente en tono de acuerdo.

### **El público**

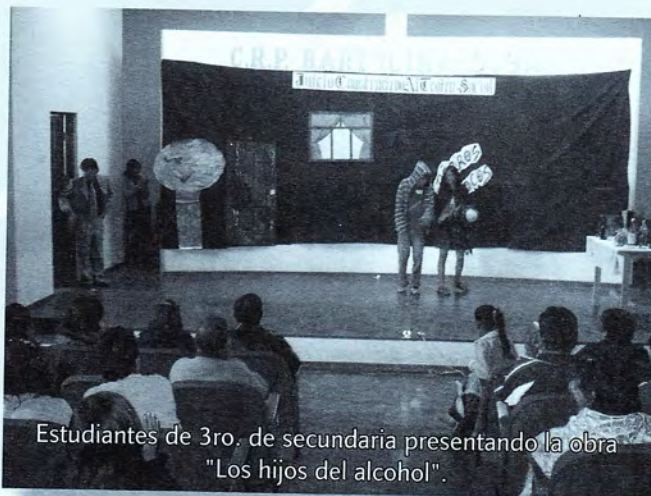
El público de la jornada de teatro fue bastante heterogéneo: padres de familia, profesores, estudiantes, niños y niñas, incluyendo a la directora del establecimiento.

Hasta puedo asegurar que fue una de las primeras veces que los padres y madres de familia se sentaban con sus hijos e hijas a escuchar temas y problemáticas sociales como el alcoholismo, la drogadicción, el machismo y la delincuencia que afectan a todas las clases sociales y grupos culturales.

No faltó un padre que desinhibido abrazaba a su hijo y profesores que orientaban a sus estudiantes.

A las 14:30 todo término, estábamos cansados, pero satisfechos por algo que hicimos con gusto.

**Por Saturnino Rojas**



Estudiantes de 3ro. de secundaria presentando la obra "Los hijos del alcohol".

Jornadas Educativas:

# El graffiti, expresión polémica y contestataria



Jóvenes expresan su talento y creatividad mediante el dibujo.

La realización de pinturas, desde sus orígenes más remotos, es la expresión de cómo el ser humano mira la realidad que lo rodea, la misma que puede variar de una persona a otra.

En el caso de los jóvenes esta necesidad de hablarle al mundo es aún más grande y activa; muchas veces este deseo se plasma en lo que se llama graffiti, grafito o pintada (del inglés graffiti o graff) realizada, generalmente, sobre superficies urbanas. La estética de los

graffitis ha influido en la historieta y en el diseño de ropa, portadas de discos y otros objetos. Quienes practican esta faceta se denominan writers (escritores).

Indudablemente, a la mayoría de la gente le molesta este tipo de expresiones por atender contra el ornato público y privado, en este artículo no es propósito ahondar el tema de la pertinencia o impertinencia del graffiti; pero sí de pensar en la necesidad de generar más espacios de comunicación y discusión para los jóvenes, "cara a cara", como individuos que necesitan sentirse afirmados y, a la vez, actores de su comunidad.

Es así que la Fundación Machaqa Amawt'a convocó a un concurso de libre expresión, a través del graffiti sobre papel o de la interpretación musical, cabe recalcar que el primero tuvo mayor convocatoria. Cerca de 200 jóvenes asistieron a la cita de expresión cultural.

### **Imágenes y mensajes**

El graffiti realizado por los jóvenes alteños ha sido adoptado, como concepto, de otros lugares (países), pero otorgándole su propia particularidad, tanto en la técnica como en el mensaje.

Dentro del graffiti existen variadas técnicas, la más común es la que utiliza pintura en aerosol y diferentes boquillas para variar el grosor del trazo sobre un muro. Debido a que no se podían pintar las paredes de los CRP, se optó por plasmar los dibujos en cartulina, algunos utilizaron la pintura en aerosol prevista, pero otros la cambiaron por marcadores o colores pastel, instrumentos que permitieron aflorar la capacidad de los participantes de generar mensajes a través de trazos organizados.

El tema de los graffitis era la percepción de la realidad educativa. Empezaron a las 10:00 a.m. y culminaron pasado el mediodía, llamándonos mucho la atención el igual número de participantes mujeres y varones, echando por la borda la idea de que los "hombrecitos" son los que se inclinan por esta actividad.

### **El tema educativo reflejado en graffitis**

A continuación detallamos los tópicos con respecto a la educación abordados en los graffitis:

- A partir de la educación podemos construir un país mejor donde las diferencias sean cada vez menores.
- La discriminación en la educación no permite que muchos puedan acceder a la educación básica y terminen relegados en una sociedad llena de prejuicios.
- Los estereotipos y la estigmatización hacia los jóvenes alteños, al ser calificados de ladrones, maleantes y vándalos por su forma de vestir, caminar y hablar, es un hecho que influye negativamente en su autoestima e identidad.

Indudablemente, esta jornada fue muy positiva para conocer verdaderamente a los jóvenes alteños, tal como son, representados en sus dibujos y colores. Se siente el potencial a flor de piel, pero al mismo tiempo la falta de oportunidades para desarrollarse como personas plenas en todas las dimensiones de su existencia.

*Consideramos que se debe fortalecer la autoestima positiva de los jóvenes en El Alto, en base a su identidad, al mismo tiempo que los principios y valores que nos permiten convivir en sociedad respetándose a sí mismos y a los demás. Sin duda este esfuerzo debe ser común entre la familia, las instituciones educativas, las municipales y estatales.*

## Diagnósticos a través de Jornadas Educativo-culturales: “Así sentimos... así escribimos”



En grupo, reflexionando sobre el estado de la educación en sus unidades educativas.

**E**n el trabajo que realiza la Fundación Machaqa Amawt'a, estamos seguros de la importancia de contar con información de la realidad educativa para atender mejor a las diferentes necesidades. De esa manera se desarrollarán las Jornadas Educativo-culturales: “**Así sentimos... así escribimos**” con jóvenes de secundaria del Distrito 3 de El Alto.

Las Jornadas Educativo-culturales: “**Así sentimos... así escribimos**” tienen el

objetivo de rescatar información acerca del estado de la educación alteña, según la percepción de los jóvenes.

Así, previa solicitud y consentimiento de las Unidades Educativas y profesores, se decidió visitar los colegios y tomar una hora del tiempo de los jóvenes para que puedan plasmar en el papel lo que ellos y ellas sienten de su contexto educativo inmediato.

De esta manera, haciendo una valoración de los escritos realizados por los estudiantes de secundaria, encontramos percepciones objetivas



de la realidad de los colegios en El Alto expresados en sentimientos y críticas hacia sus amigos, profesores, infraestructura y el entorno social que suele estereotipar a los jóvenes, no siempre positivamente, sin llegar a entenderlos ni valorar sus cualidades potenciales.

### **400 escritos: en las categorías de Ensayo, Cuento, Poesía y Arte**

En total participaron 7 Unidades Educativas que entregaron alrededor de 400 escritos que posteriormente fueron divididos en las siguientes categorías: Ensayo, Cuento, Poesía y Arte.

Para muchos chicos y chicas –según sus propias palabras– ésta fue la primera vez que expresaban libremente sus pensamientos y sentimientos en un papel con el mero afán de comunicar y no por una nota. A veces olvidamos que estas personas son extremadamente sensibles, a pesar de la máscara externa de desconfianza, tienen mucho que decir y sólo necesitan ser escuchados.

### **Premiación para los escritores y los graffitis**

El día 24 de Noviembre se organizó una media jornada que involucraba un concurso de dibujos y graffitis y la premiación de los escritos presentados por los jóvenes en el atrio del CRP “Bartolina Sisa”.

Como resultado de este evento se realizaron 22 trabajos de los cuales dos fueron premiados por sobresalir, tanto en el diseño como en el mensaje.

### **“Así sentimos... así escribimos”**

De las jornadas de escritura “Así sentimos... así escribimos” se extractaron conclusiones importantes detalladas a continuación en las siguientes frases:

#### **Sobre la educación**

##### **Críticas:**

- *“No se puede prohibir que existan colegios privados o sólo públicos, pero los privados creo que tendrían que ser más transparentes, y si algún alumno tiene que reprobar que lo haga.”*
- *“La educación tiene que estar en un mismo nivel, creo que el Ministerio de Educación tiene que preocuparse por esto.”*
- *“El colegio sólo cambia por fuera, los profesores son los mismos y siguen aplicando castigos físicos y otros psicológicos.”*
- *“La mayor parte de los profesores, al avanzar una lección, nos hacen hacer trabajos muy extensos, y nosotros nos preocupamos más en hacer la tarea que en estudiar el tema.”*
- *“Muchos profesores no entienden a los alumnos y no les da la gana de enseñarles y si se les dice que no hemos entendido nos dicen: ¡Qué me importa! y no nos podemos quejar porque de todas maneras nadie haría nada.”*
- *“La inestabilidad de la educación es muy preocupante ya que podemos observar, en los establecimientos, la carencia de material para facilitar la enseñanza de los docentes a los*

estudiantes, al igual que la carencia de tecnología para el desenvolvimiento de los mismos alumnos.”

### **Propuestas:**

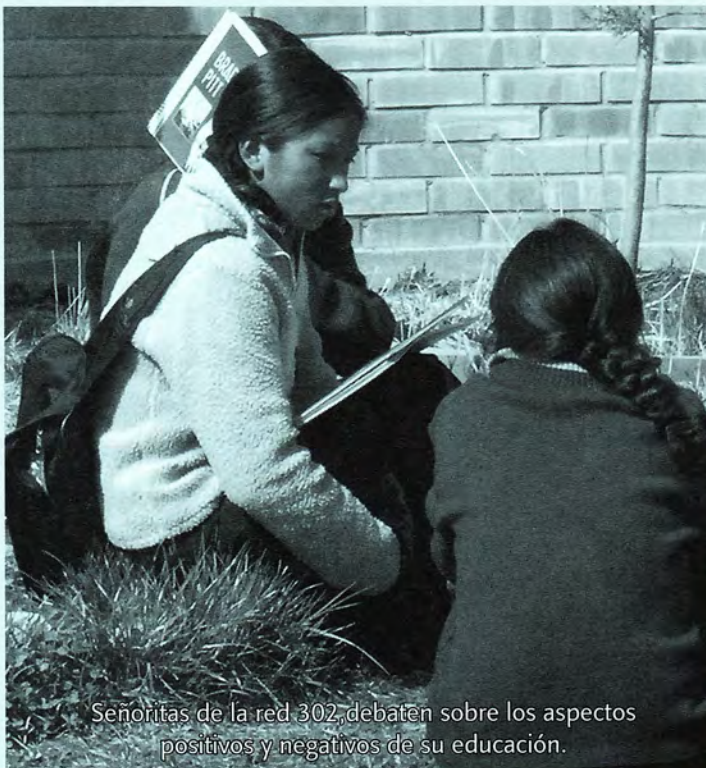
- “Promover leyes para la complementación de los centros educativos.”
- “Incentivar el desarrollo psicológico de los estudiantes.”
- “Contribuir con la implementación de material didáctico en los centros educativos.”
- “Contribuir a la modernización de los centros educativos.”
- “Implementar talleres de educación sexual avanzado.”
- “Implementar infraestructura necesaria para el fácil desenvolvimiento del estudiante.”

La sistematización de las ideas vertidas en estas Jornadas aún continúa, ya que hubo mucho que decir, existen muchos problemas en el sistema educativo alteño, principalmente en cuanto a infraestructura y calidad y calidez de los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Asimismo, los jóvenes estudiantes detectan una falta de actualización de algunos profesores en su especialidad, hecho que creen les desfavorece directamente, ya que se sienten, como producto, menos formados y con menos herramientas para afrontar estudios en Educación Superior.

Ala luz de estos resultados y de un diagnóstico preliminar realizado con anterioridad, la Fundación Machaqa Amawt'a se ha propuesto incorporar en su planificación Jornadas de Orientación Vocacional y Jornadas de Orientación Profesiográfica para apoyar los procesos educativos de los jóvenes de las Unidades Educativas de las Redes 302 y 304 del Distrito 3 y cooperar en su preparación para el ingreso a instituciones de Educación Superior.

En resumen, realizar la Jornadas de escritura para saber cómo perciben los estudiantes de secundaria su realidad educativa, fue ver a través de sus ojos y sentir sus necesidades plasmadas en escritos de alta calidad expresiva y de composición. El talento de nuestras generaciones jóvenes es indiscutible, pero hay que generar formas de impulsar y fomentar estas capacidades complementadas con una identidad cultural sólida.



Señoritas de la red 302, debaten sobre los aspectos positivos y negativos de su educación.

Premiados de las Jornadas Educativas:

# La vida en el colegio

Por: CAT-POCOS

(Ganador de la categoría ensayo)

**H**abía una vez un niño que cumplió la edad para, ir a estudiar. Este niño entró a la escuela y ahí todo es diferente, comienza a sentirse solo, pasa el tiempo y se va acostumbrando. Pero ve algunas cosas que no siempre le gustan, por ejemplo las peleas entre compañeros más grandes que él (de cursos superiores), el niño se pregunta ¿por qué?.

El tiempo sigue transcurriendo, el niño va creciendo y ve aún desperfectos en su establecimiento como la falta de sillas o de mesas, la falta de comodidad, etc. Un día -ya joven- empieza a ver la realidad, y ve que no todo es color de rosa, esto pasa cuando le viene un problema a la familia y este muchacho trata de buscar comprensión, pero no la encuentra porque en el colegio siempre los profesores se preocupan simplemente de revisar tareas, dar exámenes y a veces no se ponen en el lugar de los estudiante y este muchacho dice "Quiero comprensión".

Todo cambia porque de niño veía golpearse a otros compañeros, pero ya de grande él era quien actuaba de esa manera, caminado con malos amigos, miembro de una pandilla, viviendo borracho en lugares como los antros, discotecas, etc.

Cierta vez un amigo le dice: "Ya no vivas de esa forma". Asombrado comienza

a pensar en su vida, en lo que estaba haciendo, y piensa: "No todo es tan malo en la vida, hay cosas buenas pero la juventud necesita orientación". Su vida empieza a cambiar desde ese momento y vive haciendo buenas obras.

**FIN**

## Comentario:

*El colegio es el núcleo de la vida, muchas cosas dependen de la educación que uno reciba en el colegio.*

*Sería bueno que se implementen aulas, mesas, sillas, etc. Podemos adquirir estas cosas reciclando, por ejemplo que cada estudiante entre al colegio con una botella para después venderla. Así no sólo recaudaríamos fondos sino también enseñaríamos a cuidar el medio ambiente.*

*Por otra parte, sería bueno que la educación fuera más de forma grupal para que no haya tantos pandilleros. ¿Por qué hay pandillas? La respuesta es porque estas personas buscan ser parte de algo, es eso simplemente.*

*Sería bueno que los profesores se tomen el tiempo de hablar con sus estudiantes acerca de estas cosas.*

*Gracias.*

Premiados de las Jornadas Educativas:

# Las Sombras del Ayer

Por Jhon H. Villegas Villa  
Colegio: Alto de la Alianza  
(Ganador de la categoría poesía)

## *Recuerdo como si fuera ayer..*

**P**ersonas van personas vienen, así como mis pensamientos llegan hacia mí, las miradas dulces y tiernas hasta miradas penetrantes; donde el canto, el juego, la risa y el llanto se transformaban en solo recuerdos de aquellos que yacen en la inconmensurable vida.

De pronto venían a mí voces infinitas del viento:

Estudia... se desquebra latentemente en mis pensamientos y estremecen mi alma. Se abre un portal donde muchos yacen cadáveres y consumidos por el fracaso y otros han logrado el éxito. El miedo, el terror y pánico llegaban a mí desgarrando mi alma. Mi mirada se dirige a aquellos angelitos y me miro a mí mismo, buscando en una respuesta a una pregunta que la hizo el tiempo.

Cuando me encontré con el tiempo nunca pensé que me habría de acompañar hasta mi última morada, me mostraba un lugar sombrío y a la vez un lugar reluciente ¿Podrá haber ser humano que quisiera liberarse de él? Quisiera que alguien me dijera que sí.

Hoy es el día de ayer, de "n" recuerdos y mañana será el día de hoy, donde lleguen a mí aquellos pensamientos que traiga el viento y recorre el camino extraño de la vida, con el tiempo verdugo de mis actos.



Premiados de las Jornadas Educativas:

# Recuerdo de un colegio...

Por C.V.O

(Segundo lugar de la categoría ensayo)

Fue una tarde que me inicié, emocionado por aprender y explorar, estaba solo, pero de a poco, como un gotero, fui haciendo amigos y amigas. El colegio, así lo denominaban, era triste con bancas viejas y paredes a punto de derrumbarse.

La enseñanza por parte de los profesores era estricta, la directora era alguien a quien había que temer, los chicos malos no faltaban y las chicas lindas te perjudicaban.

Así fue pasando el tiempo y el colegio cambió, se construyeron nuevas aulas, se adquirieron bancas nuevas, pero sólo para cuatro cursos, visite primaria y aún continúa ahí el banco en el que me sentaba junto a mis compañeros.

Esto te enseña a valorar las cosas, y el colegio se vuelve tu segundo hogar, y tu segunda familia.

El colegio sólo cambió por fuera, los profesores son los mismos, unos siguen aplicando castigos físicos y otros psicológicos.

Pero todos esos niños son inocentes, no es su culpa que los profesores les impongan castigos, que le teman a la directora del colegio o que no se respete su derecho por que "dizque" hay una junta escolar que no hace nada sino pelearse por los directivos y la administración económica.

Frente a todo esto, sigue la fuerza del estudiante, con el fin de superarse y de tal vez algún día poder revertir esta situación.

Los principios de un estudiante de colegio, partirán desde el compañerismo hasta la comprensión obligatoria de varias disciplinas, que requieren de atención, esmero y responsabilidad.



# Crónica de un taller de poesía gratificante



Cada vez es más frecuente que los sábados existan actividades en los CRP, pero éste es uno de esos días en los que uno no camina sino se arrastra a la parada del trufi o movilidad de transporte. De ahí comienza el largo viaje matizado con las diferentes voces de la radio.

Arribo a la Pérez Velasco, zona central de la ciudad de La Paz, y da la casualidad que inmediatamente aparece el minibús 293 (con cartel verde, existe también el de cartel azul pero te deja lejos, del verbo bien lejano) que me depositará en la puerta del CRP.

Me dispongo a seguir viajando por la próxima hora. Esto me da tiempo, el suficiente, para contemplar todo lo que hay a mi alrededor, a estas horas el sol aparece cada vez con mayor intensidad, amplificado por los cristales del minibús, uno presente que será un día caluroso, me corrijo, conociendo la ciudad en que vivimos será caluroso, frío, lluvioso con probables ventiscas y posteriormente hará un clima primaveral que invitará a hacer un día de campo que no se llevará a cabo por que ya será de noche. Excentricidades de una de las ciudades más hermosas del mundo.

Antes de llegar al CRP me pregunto como será este taller de poesía, tengo buenas referencias de la persona que lo dará su nombre es Kijili Kunturphillcu, muchos opinan que es brillante otros que está loca, de todas maneras en este tipo de talleres es una combinación ganadora.

Ya estoy en el CRP, el sol sigue mostrándose radiante aún más a través de la cúpula de plástico que genera un ambiente cálido. Todo parece indicar que será un día tranquilo y sin sobresaltos.

No hemos parado de correr desde hace media hora, resulta que nuestro tranquilo día ha sido reemplazado por un día normal, gracias a dios que ya conocemos estas situaciones así que con el mejor humor y sin dejar que esto nos afecte al hígado, armamos todo de la mejor manera posible para que el taller se lleve a cabo en el atrio.

La verdad es que no me esperaba tantos chicos, honestamente creí que vendrían máximo 30, pero llegaban y llegaban, la expectativa fue grande y los jóvenes tenían bastante interés.

Kijili me pareció una persona curiosa porque inicialmente el taller de poesía parecía más de calistenia porque primero nos hizo correr, pero luego nos pidió que nos relajáramos y liberemos el cuerpo, asumiendo la conciencia de éste –esta loca pienso yo–, posteriormente decido hacerle absoluto caso, vacío mi mente de pensamiento y voy reconociendo cada parte de mi cuerpo. Es curioso de repente me empieza a embargar un sentimiento

de paz muy distinto al de estar tranquilo, una sensación realmente indescriptible.

Una vez terminado el ejercicio me di cuenta que no era el único que había caído en una especie de trance, al abrir los ojos veo que muchos se relajaron tanto que ahora están dormidos –es bruja pienso yo–.

Es en ese momento que Kijili nos da las indicaciones de que escribamos, mejor, plasmemos en una poesía estas sensaciones que experimentamos, esta conciencia de que nuestro cuerpo está vivo y que es un eterno compañero, que muchas veces no le damos la importancia y, peor aún, el respeto que merece.

Todos los chicos, incluido yo, nos ponemos a pensar en las palabras de Kijili. Esta mujer tiene algo que hace que la escuches y que la sientas de confianza, los muchachos y muchachas lo entienden así y se dedican a trabajar en un silencio muy parecido al de hace unos momentos.

El Taller concluye y los chicos y chicas se retiran felices, el trabajo realizado les gustó, ello se nota en sus poesías, se lee mucho sobre la búsqueda y afirmación de su autoestima. Todos están contentos, también Kijili se ve satisfecha y yo me siento muy bien, como hace mucho no me sentía. Después de arreglar las cosas en el CRP, me subo al minibús que me transporta a casa. Estoy feliz –Kijili es genial pienso yo–.

**Por Rodrigo Paz**





Producto del taller de poesía:

# 12 años de esfuerzo

*Por Jhoselin Quispe  
(Participante del taller de poesía)*

**H**oy se cumplen 12 años  
De esfuerzo, sacrificio,  
audacia  
De hoy en adelante  
Tendremos otra vida.

Hemos conseguido amigos verdaderos  
Quienes con su apoyo  
Cariño, comprensión y respeto  
Nos ayudaron a terminar este periodo.

Noches de desvelo  
Por cumplir un trabajo  
Por estudiar para un examen  
Para lograr nuestro objetivo.

Discriminación ha existido  
Todos lo hemos practicado  
Pero sin embargo  
El compañerismo ha triunfado.  
Pequeñas revoluciones  
En contra de los injustos  
Nos han traído problemas,  
también soluciones.

Hemos adquirido conocimiento  
De temas de importancia  
Gracias a los profesores  
Que con su empeño, paciencia y  
dedicación  
Crearon pensamientos útiles  
Para el futuro en mi cabeza.

Siempre he tenido en mi mente  
Que este día llegaría  
Ahora que es el día  
Es difícil aceptarlo.

Toda clase de personas  
Han participado en mi vida  
Y otras más especiales  
Los amigos son los que me dan alegría.

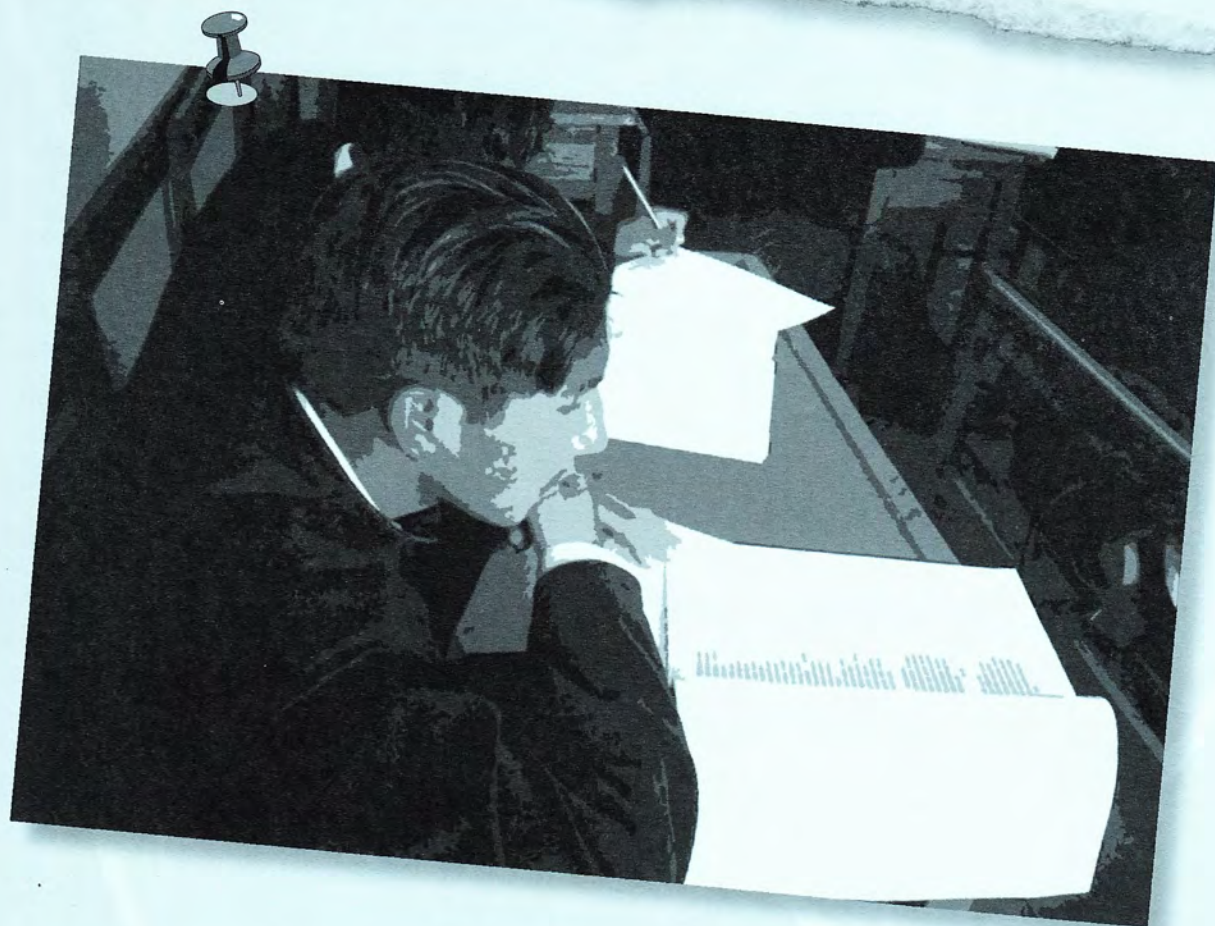
Al colegio le faltan materiales  
Pero sin embargo, con nuestro  
Empeño y esfuerzo lograremos  
A concienciar a las generaciones  
Que esto no se queda así  
Podemos mejorarlo y lograr un  
Mejor entorno.

Una vida llena de alegrías  
Tristeza, amor y cariño  
Son sentimientos que se han  
De quedar en mi corazón.

Ahora hoy me despido  
No diciendo adiós  
Sino hasta pronto  
Porque algún día volveré  
No como estudiante  
Sino como profesional  
En la carrera que  
esta familia me ha dejado alcanzar.



# Taller de poesía y expresión: “Mi mente: un mundo”



**R**esultantemente, es cada vez más difícil, expresar los sentimientos en un mundo que nos exige lógica y racionalidad en todo momento, hecho que no se desmerece, pero también es posible enunciar la sensatez y la coherencia con poesía y palabras que agradan y no agredan.

De ahí que se decide organizar el taller de poesía “*Mi mente: un mundo*” con el propósito de que los jóvenes de secundaria tengan la posibilidad de comprender, en profundidad, el proceso de creación de la

poesía y fomentar la expresión mental y corporal.

La Tallerista fue la poetisa colombiana Kijili Kunthurpillku, una persona bastante singular a la hora de realizar este tipo de trabajos, ya que utilizan métodos poco ortodoxos, como el yoga y la danza.

## **La participación**

Esperábamos contar con alrededor de 30 jóvenes, mujeres y varones, pero el día

de la realización del taller, asistieron 75 personas, sobrepasando las expectativas.

***El taller constó esencialmente de tres partes:***

**- Introducción**

En esta primera etapa Kijili explica que el proceso de creación parte de estar en completo dominio de tu cuerpo y que para esto se debía relajar los músculos con el trote y la danza en el atrio del CRP "Bartolina Sisa".

**- Proceso mental**

Empieza el proceso de liberación de la mente a través de ejercicios de yoga que relajan y liberan la mente y también el

cuerpo, momento en el cual debido al grado de involucramiento, más de uno se quedó completamente dormido.

**- Proceso Creativo**

Es el momento en el que se daba rienda suelta a la creatividad, ya que muchos habían tenido un nivel de contacto, no habitual con su cuerpo, la tallerista pidió dedicar una poesía a éste.

Como resultado tangible de este proceso contamos con 75 poesías referidas al cuerpo humano, con un nivel excelente de utilización del lenguaje y también contamos con 75 jóvenes con la mente abierta a la expresión en diversas formas y de forma creativa ...sin restricciones.

# Taller de Fotografía y Periodismo



Gloria Nicolás, fotoperiodista, orienta a los participantes sobre técnicas que se utilizan en la fotografía.

**G**racias a la inquietud de dos profesionales en periodismo de nacionalidad española, 100 jóvenes de secundaria del Distrito 3 adquirieron competencias de desarrollo y análisis de la información periodística y fotoperiodística, enriqueciendo su formación y cualificando su criticidad frente a los medios de comunicación masiva y la realidad.

Manuel Madrid y Gloria Nicolás, periodista y fotógrafa profesionales respectivamente, trabajan en el periódico

“La Opinión” de Murcia, pero vinieron por cuenta propia a Bolivia. Anteriormente, realizaron trabajos de voluntariado en otros países de Latinoamérica y del continente Africano, de preferencia en poblaciones de escasos recursos. Es así que en Marzo de 2008 toman contacto con la Fundación Machaqa Amawt’a para ver la posibilidad de apoyar con su trabajo a poblaciones periurbanas y rurales. A partir de ese momento, se organizó un cronograma de trabajo, tomando en cuenta “literalmente” sus disposición de trabajar y socializar sus conocimientos.

## **Taller de Fotoperiodismo**

### **¿Qué es el fotoperiodismo?**

Periodismo fotográfico, periodismo gráfico, fotoperiodismo o reportaje gráfico es un género del periodismo que tiene que ver directamente con la fotografía, el diseño gráfico y el vídeo. Los periodistas que se dedican a este género son conocidos por lo general como reporteros gráficos o fotoperiodistas y en su mayoría son verdaderos artistas. El desarrollo del periodismo gráfico puede rastrearse desde los mismos inicios de la fotografía y tiene una notable relación con la fotografía artística. La primera vez que un periódico utilizó una fotografía lo hizo en 1880 el Daily Graphic de Nueva York y desde entonces el periodismo ha integrado la imagen como medio objetivo y representativo de un hecho.

### **Objetivo del taller de fotoperiodismo**

Dotar de instrumentos teórico-prácticos sobre periodismo y fotoperiodismo a jóvenes de secundaria de Unidades Educativas del Distrito 3 de El Alto para formar su conciencia crítica en relación a los medios de comunicación masiva y adquirir elementos técnicos en relación al manejo de la cámara fotográfica y la fotografía.

### **Desarrollo de los talleres de fotoperiodismo**

Los talleres de fotoperiodismo se realizaron en ambos Centros de Recursos Pedagógicos “Bartolina Sisa” y “Pacajes” y contó con la participación de estudiantes de Secundaria de las redes 302 y 304 del Distrito 3. Con clases a elección de los jóvenes, por la mañana y por la tarde,



Participantes del taller observan diferentes técnicas de composición de imágenes.



Manuel Madrid, en la entrega de certificados a los jóvenes por su participación en el taller de Fotoperiodismo.

éstas tuvieron una duración de 4 días divididos en cuatro grupos de 25 personas cada uno.

Cada jornada del taller se dividió en dos períodos, uno teórico y otro práctico, intentando maximizar lo más posible la experiencia práctica con diferentes trabajos de campo y grupales.

Los talleres trataron puntualmente los géneros periodísticos de la noticia, el reportaje y la crónica, de la misma manera se proporcionaron técnicas de fotografía, instrumentos con los cuales los jóvenes tomaron fotografías realizando una descripción de su barrio y el tratamiento de noticias de interés.

También se organizó con los muchachos y muchachas una rueda o conferencia de prensa, donde ellos

mismo protagonizaron a diferentes personalidades de nuestro medio (actuadas en algunos casos por los organizadores del taller). Por ejemplo, estuvo con nosotros el Presidente Evo Morales y el cineasta Paolo Agazi respondiendo preguntas de periodistas de diferentes medios (radio, prensa, televisión) con enfoques, ideologías e intereses distintos (oficialistas, de oposición, de farándula, amarillista, etc), todos representados por los mismos jóvenes.

### **Fotomaratón**

En el tercer día de cualificación se realizó un Fotomaratón, conformando grupos o equipos de cinco jóvenes con una cámara desechable y su respectivo rollo, cada persona contaba con cinco exposiciones a ser tomadas en las siguientes categorías:

- Autorretrato
- Entrevista
- Paisaje
- Formas y colores
- Denuncia

De esta manera se puso en práctica todas las clases teóricas de los primeros días, además de constituirse en una de las actividades más divertidas y participativas, ya que las fotos se tomaron en las calles de Villa Adela, algunas en medio de una tormenta de nieve que lograron efectos extraordinarios recogiendo la realidad sin maquillajes.

El cuarto día, se centró en la realización de entrevistas a personajes. En el CRP "Bartolina Sisa" la entrevistada fue la portera del Centro, Doña Panchita, que, durante algo más de una hora, emocionó a todos con su sinceridad y el relato de

una vida llena de sacrificios y logros. En el caso del CRP "Pacajes" se entrevistó a una bailarina miembro del Ballet Oficial de la Ciudad de El Alto, que nos introdujo en el mundo mágico de la danza, sus dificultades y la gran fuerza de voluntad que se requiere para dedicarse a este arte.

El quinto y último día se clausuró el taller con la exposición de las fotos realizadas en el Fotomaratón y las 10 mejores fotos de cada grupo (elegidas por Gloria y Manuel) fueron ampliadas y colocadas en un lugar destacado.

### **Exposiciones en el "Bunker" y en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo" de la Ciudad de La Paz**

Paralelamente a los talleres efectuados con los jóvenes en El Alto, los talleristas Manuel y Gloria realizaron un reportaje del trabajo de los cargadores o "aparapitas" de



Participantes sacando fotos en el día de la fotomaratón.



Brrrr, qué frío, pero ganas no faltan para realizar la tarea encomendada por Gloria y Manuel.

la zona de El Tejar de la ciudad de La Paz. Es por ello que los productos de estas dos actividades ameritaron ser presentadas y expuestas en la ciudad de La Paz.

El primer lugar en el que se expuso la muestra fotográfica fue en el espacio alternativo "Bunker" que, habitualmente se utiliza para la realización de obras teatrales, pero que nos cedió muy amablemente sus instalaciones y luego en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo" de la ciudad de La Paz, el mismo que congregó a mucha gente que pudo sentir, a través de la imágenes, la realidad de El Alto vista desde las fotos de los jóvenes del Distrito 3 de El Alto y la vida de trabajo de los cargadores.

### ***Aprendizaje mutuo***

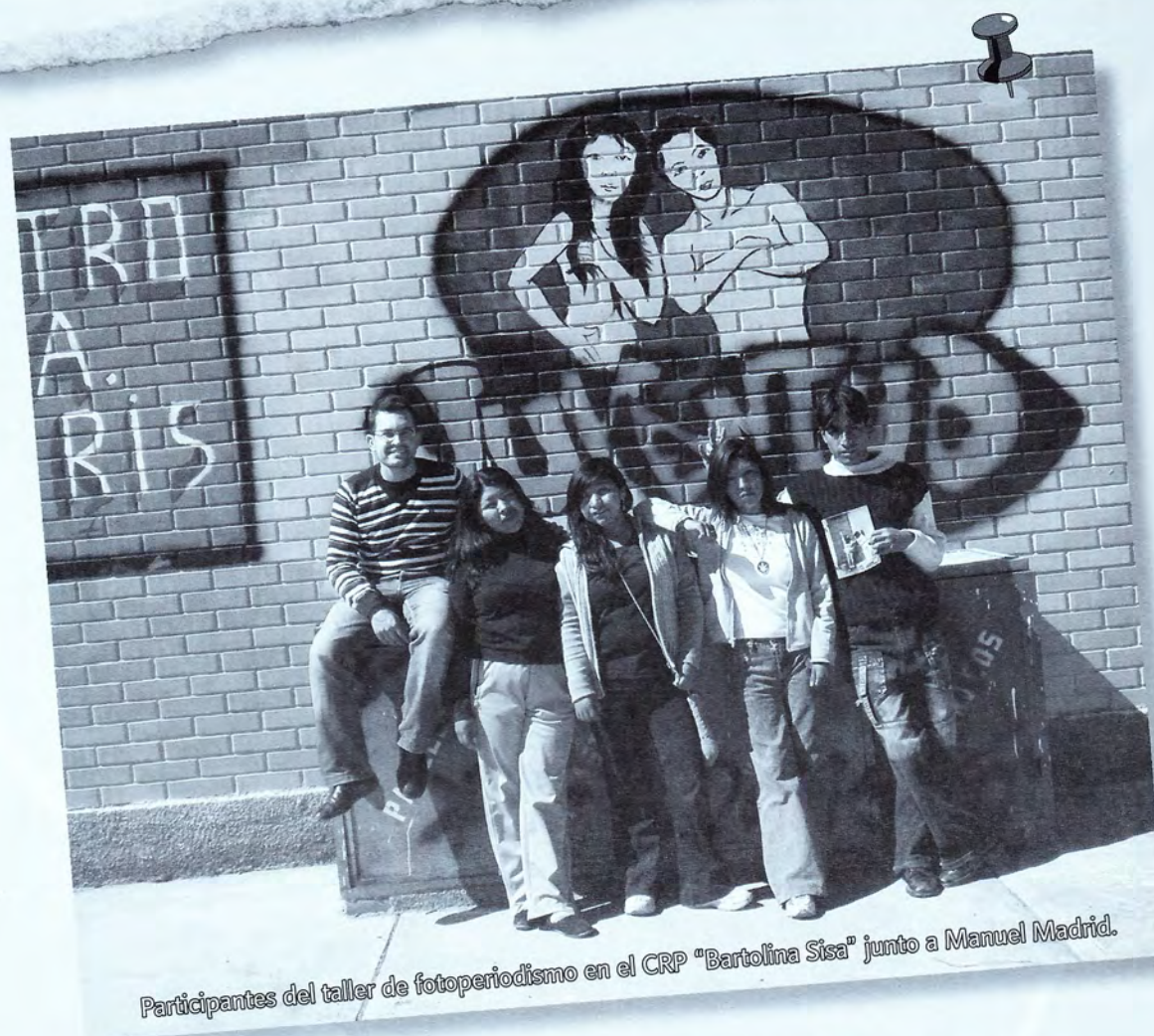
La experiencia de los talleres de fotoperiodismo para los jóvenes fue

importante en cuanto a la adquisición de nuevos conocimientos, sobre todo a la forma de ver la realidad con otros ojos, cuestionadores pero descubridores, interpeladores pero creativos.

No cabe duda que fueron días en los que se enriquecieron vivencias entre dos profesionales españoles y jóvenes aimara-alteños o alteño-aimaras, aprendiendo ambos de las costumbres del otro, sin lugar para la discriminación ni la supeditación cultural, en tiempos en los cuales solemos ser presas fáciles de la intolerancia hacia lo diferente y de la ampliación de las brechas.

Gracias Manuel, Gloria y jóvenes de secundaria del Distrito 3 de El Alto por generar amistad y solidaridad sin "peros" de por medio, por su sencillez y gran calidad humana.

# La mirada sincera de los jóvenes de El Alto



Participantes del taller de fotoperiodismo en el CRP "Bartolina Sisa" junto a Manuel Madrid.

**M**irar a los otros y a nosotros mismos, tener los ojos siempre abiertos, descubrir el mundo que nos rodea; observar, observar y observar sin descanso; contar y describir las cosas que vemos; ver, tomar notas y hablar con la gente... Ser la voz de los que no tienen voz. Eso es para nosotros el FOTOPERIODISMO y durante dos semanas más de 100 adolescentes de nueve colegios del Distrito 3 de El

Alto (Simón Bolívar, Martín Cárdenas, La Paz, Real del Sur, San Agustín, Alemania, San Juan, San Luis de Gonzaga y Adela Zamudio) se han puesto el traje de reporteros y nos han acompañado en este inspirador viaje para relatar, a través de palabras e imágenes, cómo es la realidad de sus barrios.

Para los jóvenes fotógrafos y periodistas y para nosotros, como profesionales del mundo de la comunicación, ha



sido ciertamente apasionante el reto de intentar comprender El Alto y sus circunstancias y mostrar en una exposición la visión tan amplia y sincera de los 40 jóvenes reporteros que forman parte de la exposición y que han entendido que el lugar donde viven o estudian está repleto de historias que merece la pena narrar. Perros hambrientos vagabundeando por Villa Adela, un beso furtivo mientras cae un rayo de luz, una sonrisa marcada en un ladrillo, un ahorcado en la farola de la esquina, un taxista de servicio, un conductor de bus poniendo a punto su vehículo, un lindo gatito, el humilde zapatero, la simpática vendedora del mercado, los amigos pasando el tiempo, un atropello ficticio, unos novios junto al minibús, el Cuerpo de Cristo, la basura abandonada, la cholita cubierta de nieve, el barrendero feliz... Todos ellos figuran en 'El arte de captar el tiempo', 'La vida en un segundo' y 'El Alto congelado en imágenes', títulos escogidos por los alumnos de los talleres de Fotoperiodismo para resumir sus experiencias en los

cuatro FotoMaratones realizados en los Centros de Recursos Pedagógicos (CRPs) "Bartolina Sisa" y "Pacajes" gracias al apoyo de la Fundación Machaqa Amawt'a y del Gobierno Municipal de El Alto.

El resultado no deja indiferente a nadie: las imágenes derrochan vida, hablan de verdades, se alejan de los terribles estereotipos e implícitamente nos cuentan hechos que ocurren todos los días y en los que rara vez reparamos. Ojalá que esta reconfortante vivencia nos haya servido a todos para apreciar más nuestro contexto, que haya despertado nuestra curiosidad y espíritu crítico por lo que acontece a nuestro alrededor y que nos haya estimulado para seguir creciendo como una comunidad en la que todos jugamos un papel protagonista.

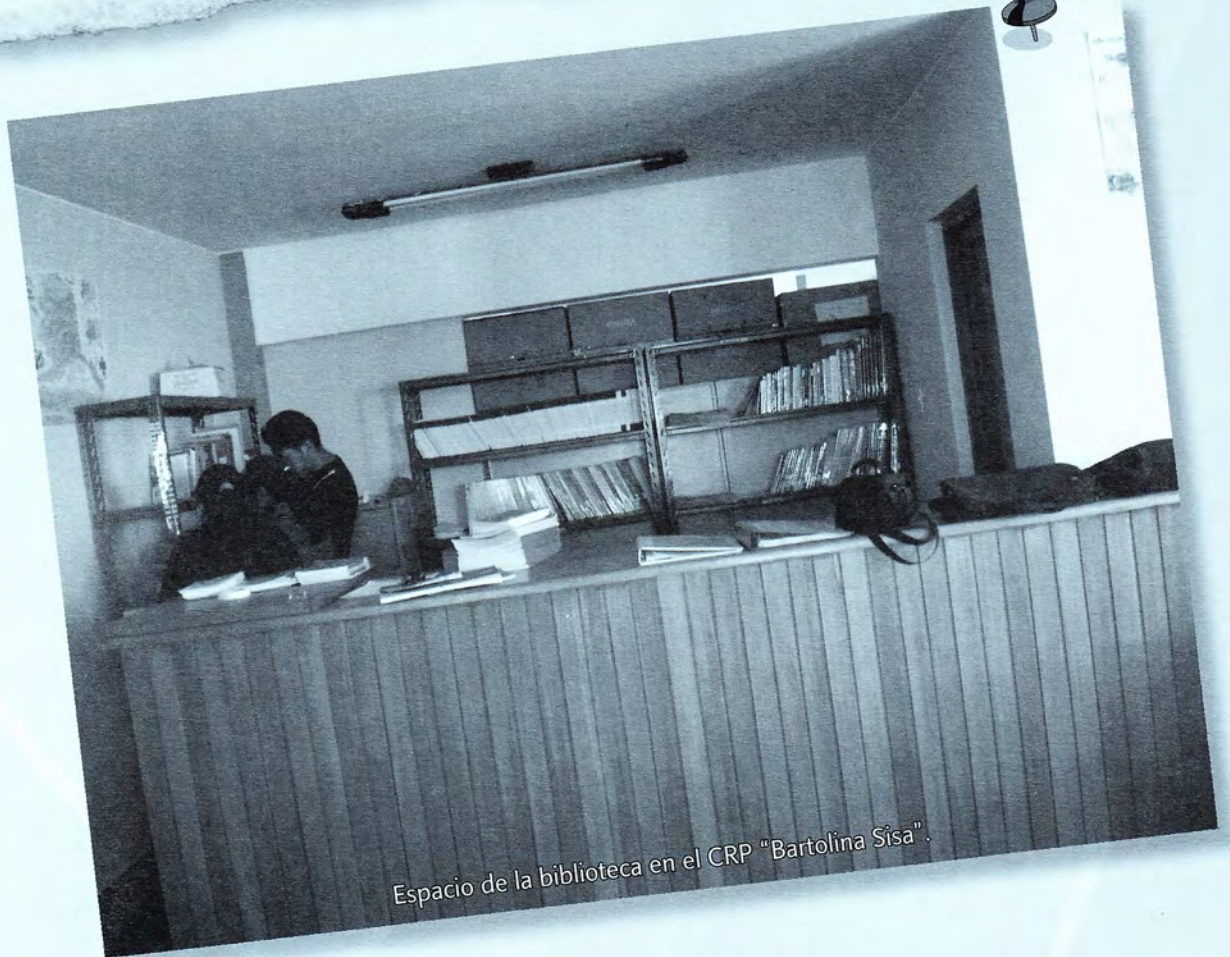
La Paz - Bolivia, 23 de junio de 2008

**Por Manuel Madrid y  
Gloria Nicolás**



Jóvenes participantes del taller de fotoperiodismo.

# Servicio Documental



Espacio de la biblioteca en el CRP "Bartolina Sisa".

## **Acopio de Material**

**E**n la ciudad de El Alto no se encuentran muchos espacios para la consulta bibliográfica física y un servicio que complementa el accionar de apoyo educativo de la Fundación Machaqa Amawt'a, es el documental que tiene como objetivo:

*Producir, acopiar y difundir material de apoyo para la formación, información y capacitación de los actores educativos.*

En la ciudad de El Alto no existen muchos lugares a donde acudir cuando se realiza una investigación y/o trabajo ya que las bibliotecas con las que se cuenta no son muchas y se encuentran alejadas para muchas personas, es por eso que una de las funciones que tiene el servicio documental es el de acopiar material pertinente a nivel de textos y medios audiovisuales para tener una biblioteca que pueda satisfacer las demandas del



Material bibliográfico en el CRP "Pacajes" al servicio de la comunidad.

alumnado del distrito 3 así como el de profesores, alumnos universitarios y padres de familia.

Se ha cumplido hasta el momento con dotar de libros de texto a ambos CRP, algo de lo que carecían ya que la biblioteca contenía libros en mayor grado para docentes y no para alumnos, es por eso que la primera función que tuvimos fue subsanar ese desequilibrio.

La Fundación ha hecho entrega de un total de 200 libros de texto que cubren desde el sexto de primaria hasta el cuarto de secundaria en todas sus materias curriculares.

Asimismo, se ha implementado una Videoteca con alrededor de 100 videos documentales de diversa temática (educativa, histórica y cinematográfica) en ambos CRP. Para esto se cuenta con

un sector habilitado para la proyección de los videos en los mismos espacios de las Bibliotecas, pero también están disponibles para quienes deseen llevarlos a su casa.

También se tiene una suscripción con dos de los periódicos más importantes a nivel nacional lo que ha permitido dar los primeros pasos en la implementación de una hemeroteca al servicio de la comunidad.

### ***Difusión de Material***

Otra de las funciones que debe cumplir el servicio documental es la de difundir las actividades llevadas a cabo por las otras áreas del programa. Es deber nuestro que todas las actividades de los otros programas tengan adecuada cobertura de medios de manera que la población este informada de nuestras actividades.

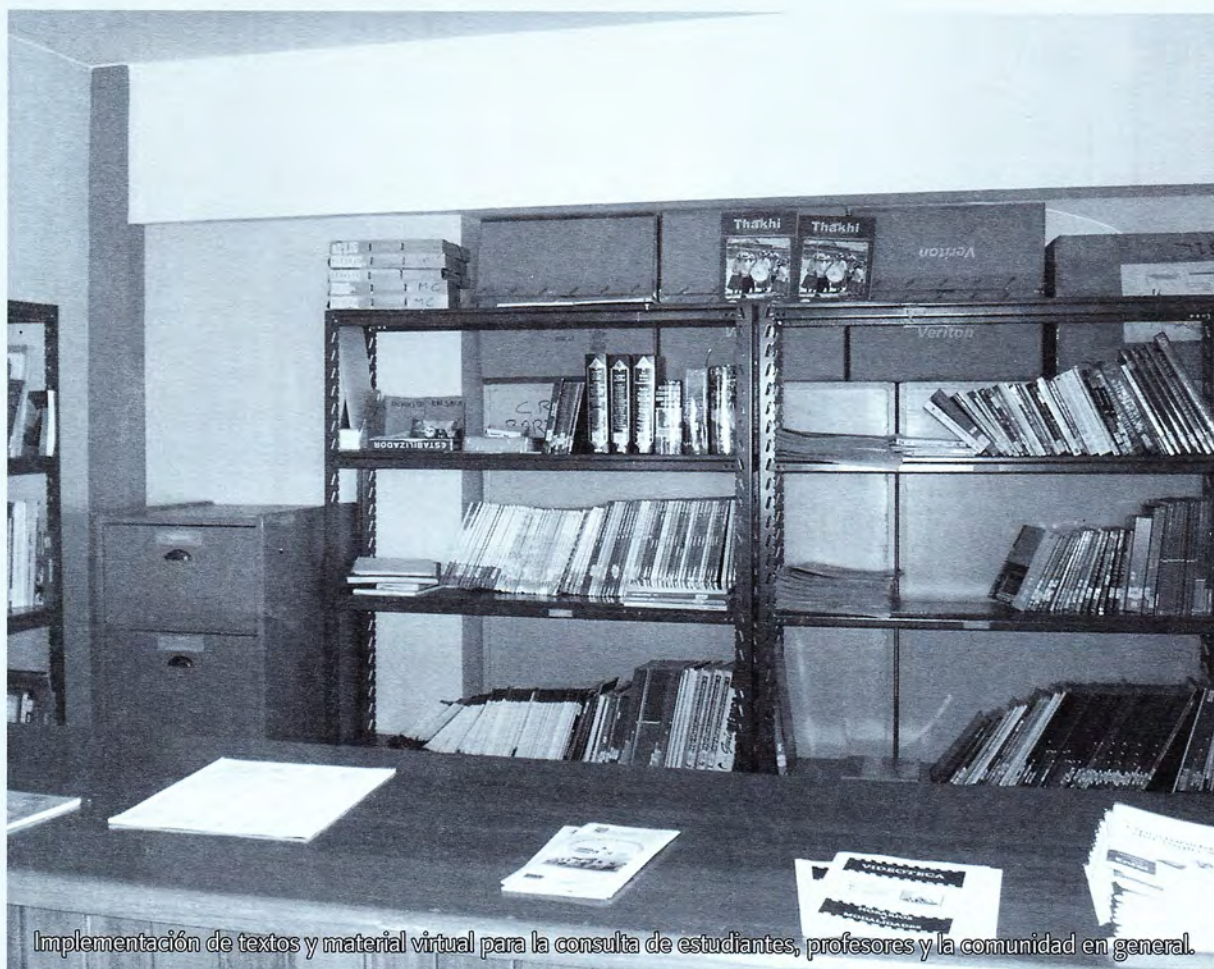
En sí nosotros funcionamos como una transversal de los otros programas en lo referido a la publicación y publicidad de sus actividades.

Al principio nos confiamos en que se podían anunciar actividades solamente en los CRP, o perifoneando, pero pudimos corregir rápidamente el error, si bien aun se mantiene y se mantendrá el anuncio de las actividades y horarios en los CRP, nos hemos dado cuenta que la información es más efectiva al visitar las unidades educativas y dando información de primera mano a las personas, es decir alumnos, profesores, junta escolar, etc. De esta manera, nos aseguramos que las personas estén informadas.

### **- Producción de material**

Existe en la ciudad de El Alto una gran cantidad de personas que han realizado y realizan investigaciones de suma utilidad para toda la sociedad, pero no tienen la posibilidad de darlas a conocer de forma masiva, ya que carecen de recursos para su publicación. Por ello, junto al programa de Investigación, se dará la posibilidad que estas investigaciones vean la luz en forma de publicación y así llegar a un público más extenso y generar un mayor impacto.

Con el programa de Investigación se ha realizado una convocatoria para la realización de proyectos de investigación que reflejen una temática de la vida



Implementación de textos y material virtual para la consulta de estudiantes, profesores y la comunidad en general.

alteña, esta actividad ha sido concertada con la Universidad Pública de El Alto (UPEA) y coordinada con la Universidad del Programa para la Investigación Estratégica en Bolivia (U-PIEB).

Al término de esta actividad se cuenta con 23 investigaciones culminadas en

su totalidad, de las cuales dos de las mejores serán publicadas después de su defensa en la UPEA.

*Por Rodrigo Paz*



La videoteca, es un espacio de información, formación y entretenimiento en ambos CRP.



# Investigar para mejorar la realidad



Tesistas de la Universidad Pública de El Alto defienden ante jurado sus trabajos de investigación.

Una situación latente en la realidad académica de nuestro país es que las universidades públicas y privadas cuentan con un alto índice de egresados sin titulación.

Los factores para que muchos universitarios, al concluir con la currícula correspondiente, no obtengan el título es porque una de las modalidades, "la presentación de la tesis", requiere de inversión de tiempo, recursos económicos y de mucho seguimiento teórico y metodológico en el proceso. Entonces, la realización de la tesis se torna, muchas veces, en un imposible reservado sólo para los grandes intelectuales y teóricos de renombre.

Al respecto la Fundación Machaqa Amawt'a pretende fomentar la investigación científica con jóvenes alteños para que, desde sus miradas y vivencias como actores e investigadores, puedan abstraer la realidad, analizarla y proponer estrategias de transformación positiva para ella.

Desde esta perspectiva la investigación adquiere sentido social y pretende capitalizar esfuerzos, conocimientos y propuestas para mejorar la realidad en la que vivimos; ello implica además del objetivo de buscar un "Título", un compromiso.

## ***Curso de Actualización de Metodologías en Investigación Social***

Para iniciar el proceso de fomento a la investigación social con jóvenes de El Alto, la Fundación Machaqa Amawt'a con los Centros de Recursos Pedagógicos, firmó un convenio con la Universidad para la Investigación Estratégica (U-PIEB), instancia especializada en la formación de investigadores; y firmó otro convenio con la Universidad Pública de El Alto, involucrando a las carreras del área social: Trabajo Social, Comunicación Social, Lingüística, Ciencias del Desarrollo, Sociología y Ciencias de la Educación.

Cada una de estas carreras seleccionó estudiantes que junto a otros estudiantes de la UPEA que efectúan su pasantía en los Centros de Recursos Pedagógicos, conforman el grupo que realizó el “Curso de Actualización de Metodologías en Investigación Social” que a la luz de talleres presenciales y de seguimiento de sus temas de investigación, lograron desarrollar los siguientes trabajos:

Nº	Apellidos	Nombres	Egresado/a en:	Tema de investigación
1	Aduviri Quispe	Nancy	Comunicación Social	LA INFLUENCIA Y LA RELACIÓN DEL PERIÓDICO EL ALTEÑO EN EL CUMPLIMIENTO DE LOS PRINCIPIOS ÉTICOS
2	Alvarez Villa	Dora Guadalupe	Ciencias de la Educación	LA INFLUENCIA DE LA AUTOESTIMA EN EL APROVECHAMIENTO ESCOLAR DE LO NIÑOS(AS) DE SEXTO GRADO DE PRIMARIA (A-B) DE LA UNIDAD EDUCATIVA “TEJADA TRIANGULAR”
3	Aruquipa Amaru	Eloy	Sociología	LIDERAZGOS ESTUDIANTILES Y SUS DISCURSOS EN TORNO A LA INSTITUCIONALIZACIÓN DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE EL ALTO (2004-2008)
4	Balboa Ulo	Verónica Betzabé	Comunicación Social	COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL PARA PROMOVER MAYOR PARTICIPACIÓN VECINAL. ESTUDIO DE CASO: AVENIDA PUCARANI, DISTRITO 6, CIUDAD DE EL ALTO
5	Blanco Quispe	Gertrudys	Ciencias de la Educación	EL APRENDIZAJE DE LA LECTO – ESCRITURA EN LOS PARTICIPANTES CON EL METODO ALFANÚMERIC DEL PROGRAMA “YO SI PUEDO”
6	Cáceres Ortiz	Germán	Filosofía	CONSTRUCCIÓN DE LA OTREDAD EN LOS CARGADORES DE LA ZONA DE BAJO TEJAR
7	Callejas Castro	Ayme Angela	Trabajo Social	LOS DERECHOS HUMANOS EN LA COTIDIANIDAD DEL CUARTEL. CASO: CONSCRIPTOS DEL CENTRO DE MANTENIMIENTO DE INGENIERÍA No 1 DEL COMANDO DEL EJÉRCITO DE LAS FUERZAS ARMADAS DE BOLIVIA
8	Choque Rondo	María Estela	Trabajo Social	FACTORES QUE CONDICIONAN EL ABANDONO DEL ADULTO MAYOR EN LA CIUDAD DE EL ALTO
9	Conde Lopez	Secundino	Sociología	ESTRATEGIAS DE MOVILIZACIÓN UNIVERSITARIA DURANTE LA CREACIÓN Y CONQUISTA DE LA AUTONOMÍA (Un estudio de la Universidad Pública de El Alto)
10	Condori Moya	Norah	Ciencias del Desarrollo	PRINCIPALES CAUSAS Y CONSECUENCIAS DE LOS CONFLICTOS INTRAFAMILIARES (CASO PARTICULAR DE FAMILIAS QUE ACUDEN AL CENTRO INTEGRADO DE JUSTICIA DEL DISTRITO 7 DE LA CIUDAD DE EL ALTO)
11	Inta Chasquí	Angélica	Ciencias de la educación	PRESERVACIÓN DE LA CULTURA EN LA EDUCACIÓN FORMAL Y NO FORMAL
12	Kana Kuno	Víctor Hugo	Lingüística	TERMINOLOGÍA AYMARA DE LA GANADERÍA CAMÉLIDA EN ULLA ULLA
13	Onofre Aspi	Santiago	Lingüística	ANÁLISIS SEMÁNTICO DE LOS SUFIJOS DERIVATIVOS VERBALES DEL AYMARA DE JESÚS DE MACHAQA
14	Paz Baptista	Silvia Melby	Ciencias de la educación	ADAPTACIONES CURRICULARES UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA PARA LA ATENCIÓN DIFERENCIADA A ESTUDIANTES CON DIFICULTADES DE APRENDIZAJE
15	Rojas Condori	Saturnino	Ciencias de la Educación	FACTORES QUE INFLUYEN PARA EL CONSUMO DE BEBIDAS ALCOHÓLICAS EN LAS TRABAJADORES DEL HOGAR
16	Romero Huanca	Teodora	Lingüística	ACTITUDES SOCIOLINGÜÍSTICAS EN LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE EL ALTO
17	Saca Jilari	Filiberto	Ciencias del Desarrollo	ECONOMÍA SOLIDARIA
18	Silva Aruquipa	Sixto Gustavo	Ciencias de la Educación	NIVELES DE FORMACIÓN TÉCNICA QUE OFRECE EL CETHA “TUPAC KATARI” SE CONVIERTEN EN UN DESAFÍO PARA AFRONTAR EL DESARROLLO DE UN MUNICIPIO INDÍGENA
19	Silva Choque	Teodora	Ciencias de la Educación	LA INFLUENCIA DE LA MEMORIA EN EL APRENDIZAJE EN NIÑOS DE 9 A 11 AÑOS
20	Tancara Callecusi	Teodosia Nicolasa	Lingüística	ADQUISICIÓN MORFOSINTÁCTICA DEL AYMARA EN NIÑOS DE 3 A 5 AÑOS
21	Ticona Mamani	Isaac	Ciencias de la Educación	INCIDENCIAS DE LA EDUCACIÓN ALTERNATIVA DE ADULTOS A VISIONES DE DESARROLLO RURAL
22	Vargas Apaza	María Mercedes	Trabajo Social	PARTICIPACIÓN POLÍTICA DE LA MUJER EN EL MUNICIPIO INDÍGENA DE JESÚS DE MACHACA
23	Zeballos Martínez	Martha Petrona	Trabajo Social	DESERCIÓN ESCOLAR, VIOLENCIA INTRAFAMILIAR EN LOS NIVELES PRIMARIO, SECUNDARIO DE LOS NUCLEOS ANTOFAGASTA B, MEJILLONES DE LA COMUNIDAD PARINA, PERTENECIENTE AL MUNICIPIO DE JESÚS DE MACHACA AÑO 2007-2008

## **Régimen académico**

Fué ampliamente interactivo y participativo, el estudiante cumplió el siguiente régimen académico:

- El curso tuvo 78 horas académicas presenciales y 77 horas prácticas.
- Tuvo una duración de 8 meses, desde julio de 2008 hasta febrero de 2009.
- El curso comprende cinco módulos teórico e instrumentales
- La formación del curso concluye con la presentación de un trabajo de fin de estudio, que es la investigación realizada para la licenciatura de los participantes de la UPEA y la UMSA.
- La nota mínima de aprobación en los módulos y en todo el curso es de 70 puntos sobre 100.
- Al concluir el curso de Actualización se le otorgó un certificado de aprobación.

## **Plan de estudio**

<b>MÓDULOS</b>
Entrega de temas de investigación
Mod. 1: Construcción del objeto y fuentes de investigación
Mod. 2: Análisis de los proyectos de investigación
Mod. 3: Diseño de métodos y técnicas de investigación
Acompañamiento a las investigaciones
Mod. 4: Sistematización de la información
Mod. 5: Redacción de informes de investigación
Acompañamiento a las investigaciones
Entrega de los trabajos finales

## **Fomentar la investigación con compromiso social**

A la culminación de este proceso, los participantes del curso de formación deben concluir los trabajos de investigación y realizar las gestiones administrativas necesarias para la correspondiente defensa de tesis en la universidad. A la par de la exigencia académica se espera que las investigaciones aporten en el acercamiento y la interpretación de los fenómenos sociales con una visión crítica y propositiva.

*La ciudad de El Alto tiene una población predominantemente joven, donde anualmente egresan del sistema regular alrededor de 7.000 bachilleres.*

*A la fecha, la Universidad Pública de El Alto alberga a más de 20.000 estudiantes, con alrededor de más de 800 estudiantes egresados, pero ninguno de ellos logró titularizarse por falta de la elaboración, defensa y aprobación de la "tesis".*



# Trabajar de “lo que sea”



Jóvenes de la ciudad de El Alto, lustran calzados en la Plaza de San Francisco de la ciudad de La Paz.

**A** un paso del centro de la ciudad de El Alto, en el conocido sitio llamado “el reloj de la Ceja”, se reúnen cientos de personas desocupadas esperando que alguien se acerque para requerir sus servicios, no algo fijo, pero por lo menos para “salvar el día” o ganar el pan del día para los suyos.

A diario se ve más gente parada “en el reloj”, pero particularmente me llamó la atención la presencia de personas que sobresalían por ser altos y corpulentos esperando empleos esporádicos. Me dije: ¿Dónde los he visto? Sí, eran ellos, muchachos que trabajaban como seguridad privada en locales de diversión pública.

Entonces, me puse a recordar lo ocurrido en la ciudad de El Alto en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre (de 2007), cuando vecinos quemaron bares, cantinas, peñas y karaokes indiscriminadamente, por identificarlos como focos de delincuencia.

Con o sin razón la realidad es esa, pero también es cierto que en un país con tan poca capacidad de empleo, estos hechos dejaron a mucha gente sin trabajo como ser: meseras(os), garzones, enganchadores, animadores, coperos, cocineras(os), ayudantes de cocina y los de "seguridad privada".

La realidad es muy compleja en un país pobre como el nuestro, indudablemente muchos bares y cantinas fomentan la acción delincriminal en las ciudades, pero tampoco se generan y fomentan procesos de empleabilidad alternativos para los jóvenes.



Mujer que vende "algodones de azúcar" en la Ceja de El Alto.

**Por Saturnino Rojas** 

# Detrás del volante

Entre la presión del tiempo y las normas



Minibús de transporte público, en su recorrido diario de la ciudad de La Paz a El Alto.

**T**odas las mañanas (especialmente de lunes a viernes), a eso de las 07:30 a.m. en las avenidas, calles y puntos de paradas del transporte público de la ciudad de La Paz y de El Alto, se ve un movimiento de personas que esperar ansiosos/as y a la vez desesperados/as, “tomar” una movilidad que les lleve a su fuente de trabajo, clases universitarias, colegiales, comercios, y otras actividades, lo mas rápido posible y a un precio económico.

A estas horas Raúl -de 21 años de edad- conduciendo un minibús de color blanco, el cual está afiliado al Sindicato Arco Iris, y es de propiedad de su “vecino”, sale a trabajar con su esposa Lidia, -de la misma edad que su esposo- la cual anuncia el recorrido del coche; una vez que se aproxima a la avenida de Villa Adela (ciudad de El Alto), Lidia abre la ventanilla de la segunda puerta lateral derecha, y empieza a anunciar diciendo: “ceja, ceja, a la ceja directo...”, mientras abre dicha puerta y Raúl procede a estacionar el coche, las personas que se encuentran en el lugar se abalanzan a dicha movilidad,

para subir a ésta y así ser transportados hacia a la ceja de El Alto o su aproximación. Raúl con una mirada atenta al frente y a los costados, con la mano derecha en la caja del motorizado y la izquierda en el volante, al mismo tiempo el pie derecho entre el acelerador y el freno y el pie izquierdo en el embrague del coche, está listo para partir; haciendo previamente una mirada por el retrovisor interno -del coche- hacia los pasajeros que subieron suelta un suspiro, por el hecho de llevar consigo la vida de 14 personas - sin contar la suya y la de su esposa-, mientras tanto se escucha la voz de Lidia que dice: "completo", hecho que afirma la partida; y cuando se escucha el cambio de caja del motorizado, Lidia que está -y va- parada incómodamente en la parte del piso interior del minibús - ubicado en la segunda puerta lateral derecha- cierra la puerta.

Concentrado don Raúl en el camino maniobra la caja hasta llegar a una velocidad de unos 80 km/h, donde reduce esta velocidad al encontrarse con algún rompe muelles, con baches en el camino, algún pasajero que se quiera quedar, o algún imprevisto que surja en el momento como algún coche o peatón que aparezca por su delante en el camino; en este transcurso doña Lidia se manifiesta y dice: "se alistan sus pasajitos, sueltos nomás", y procede a cobrar el monto de un boliviano por asiento que cada pasajero ocupa, y luego ella cuenta este monto y procede a devolver el cambio a los que le dieron monedas de 2, 5, o billetes de 10 bolivianos.

Una vez que Raúl ve que Lidia concluyó el recojo de los pasajeros, prende la radio y sintoniza una estación radial, de música cumbia (grán éxito en estos días), con el

objeto de persuadir un poco a las personas desesperadas por llegar a tiempo a sus actividades, relajándolas; ya que estas, están contando los segundos que pasan, y las moviendolas a las cuales el coche que los transporta pasa y deja pasar. Es en esta situación que algunos pasajeros murmuran entre ellos, diciendo: "*¡por que no va mas rápido!, deberíamos de haber venido en otro*", en ellos se nota mas la desesperación por sus constantes miradas hacia las ventanas laterales; y sin leer algunos logotipos pegados en la plancha interior del coche, con distintos mensajes - en estas circunstancias los más representativos tienen frases- como: "*¡no pida velocidad pida seguridad!*" o "*¡más vale perder un minuto que la vida en un minuto!*". Una persona de sexo masculino de unos 30 años de edad rompe el silencio de los demás pasajeros que están siendo relajados por la música y a la vez tensionado por los sonidos que produce el motor del coche, diciendo, de forma impositiva y desesperada:

*"¡Ya pues anda más rápido! no estamos de paseo, ¡dos coches joven!",* a lo cual las demás personas (en su mayoría) se expresan con similares opiniones, y críticas hacia los chóferes del transporte público recordándoles como "*corretean*" éstos en busca de pasajeros cuando están vacíos.

Esto no inquieta, ni pone nervioso a Raúl; sin responder nada, aumenta la velocidad del coche, con lo cual algunas personas quedan satisfechos y otros no por que supuestamente sigue lento. Transcurridos uno 13 minutos después de haber partido de Villa Adela el coche se aproxima a la avenida 6 de marzo, donde le espera una de las tan lindas y bellas trancaderas

que identifican tanto a la ciudad de El Alto como la de La Paz; donde el conductor está más atento que un piloto de fórmula 1 por aprovechar al máximo el mínimo descuido en la velocidad de los coches de su paralela, su delante y/o su atrás; y a la vez está atento a cualquier imprevisto como los “roses” entre coches, ya que la diferencia de movilidad a movilidad en estas trancaderas llega a ser de centímetros y milímetros al momento de pasarse de una a otra, sea por motivos de estacionarse, adelantarse, o tratar de entrar a una vía aleada y/o paralela.

Es en esta situación y en estos lugares donde Raúl cambia un poco la expresión de su rostro y se pone muy serio y medio enojado, no por el hecho de dejar claro quien es el que manda detrás del volante, sino por el hecho de que por su edad -bajo la normas de tránsito- no puede manejar una movilidad de esta capacidad; y trata con esta actitud de pasar desapercibido ante el atemorizante agente de tránsito; que con sus gritos y pitidos lo deja a uno sordo, y que aparte de cumplir su función de viabilizar y agilizar el tráfico vehicular, esta atento y listo con una libreta y un bolígrafo -en mano- para sancionar a cualquier supuesto conductor que “no le hace caso” o que infringe las normas, donde lo primero es la amenaza con la boleta de infracción, con el objeto de obtener dinero extra, la cual se da por voluntad del conductor -ante la suma alta de la infracción que cometió-, o por la presión del agente que de forma mas académica -desde su institución- comienza o acaba manifestando la palabra “abona”.

Una vez que se llego a al puente de la ceja de El Alto y previamente “descargado”

algunos pasajeros en el trayecto de la avenida, doña Lidia se manifiesta hacia los “pasajeros”, diciendo: “ceja servidos, me voy Río Seco, Ex Tranca y Camino a Laja”, y abre la puerta mientras el coche busca un espacio para estacionarse; bien ni bajan los pasajeros, casi inmediatamente Lidia da a conocer la nueva ruta que desde acá tomará el coche, mientras que Raúl cambia y coloca los letreros que van por esta ruta. A medida que el motorizado se aleja de la ceja de El Alto, Raúl cambia su rostro de serio, y se relaja por haber pasado desapercibido por los agentes de tránsito, y espera que sea así todo el día.

En esta pequeña observación, trato de mostrar como día a día los transportistas están, entre la exigencia de ir más rápido por parte de los pasajeros y estar ante la mirada vigilante de los policías, con las infracciones por edad, exceso de velocidad (principalmente); donde pese a ser dueños o asalariados, malos o buenos, arriesgan vidas y fuentes de trabajo. Ante esta situación me pregunto: ¿como ciudadanos podemos dejar este hábito de salir sobre la hora de un lugar, para llegar a otro a hora? ¿Cómo surge este hábito? ¿Será que los años determinan la responsabilidad?; estas y otras muchas interrogantes que surgen en el servicio del transporte público y que en los últimos años se masifico bastante por la accesibilidad a esta, están presentes todos los día en nuestro cotidiano vivir; no seamos una mas de las personas que exige velocidad por su propia “irresponsabilidad”; sino al contrario seamos una más de las personas que cambia este hábito, y a partir de ello cambiar nuestra sociedad.

**Por Clemente Mamani Colque**



# Trabajar y estudiar

Una realidad común en niños, niñas y jóvenes



Jóven voceador de minibús, de subida a la ciudad de El Alto.

***“Sale ceja, sale ceja...  
se alistan pasajitos...”***

**S**e oye la voz de Ramiro, ayudante de minibús, exclamar a los pasajeros, quienes lentamente buscan sus monedas para cancelar el costo del pasaje por el transporte público.

***“Sueltitos<sup>1</sup> por favor”***

Se vuelve a oír la voz del joven, mientras el minibús transita por una de la Avenidas de la ciudad de El Alto.

Minibús, es el nombre asignado a los buses pequeños de transporte público,

con capacidad original de 11 personas, pero aumentada a 14, más económicos que los radio taxis y un poco más caros que los micros o buses grandes.

El chofer del minibús comúnmente tiene un ayudante cuya misión es anunciar en voz alta la ruta oficial u ocasional del motorizado o “mini”, además de cobrar pasajes a los pasajeros, abrir y cerrar la puerta y ayudar a las personas con los bolsos grandes o bultos.

Mientras el minibús con los pasajeros –yo en él– transcurre el recorrido establecido por la línea, Ramiro abre y

cierra la puerta del móvil, y donde hay más gente esperando movilidad, anuncia o como comúnmente se llama “vocea” las próximas rutas en pro de capturar mayor cantidad de pasajeros y llenar o “fulear”, su móvil para que pueda partir más rápido y sin interrupciones.

Llegamos a la ceja de El Alto, precisamente a la Calle 2, donde la parafernalia de los jóvenes y niños voceadores se hace latente al tener que llenar de nuevo los minibuses; ahí es donde se denotan distintas maneras de convencer a los pasajeros, desde gritar más fuerte hasta con ademanes y gestos invitarlos a ascender al vehículo.

*“Ya salimos, pase, pase, Pérez<sup>2</sup> 1 boliviano, pase, pase, ya salimos, ya salimos, pase señor...”*

Son las voces de decenas de jóvenes que trabajan en esta noble labor, y una de ellas es la de Ramiro, quien entre la multitud compite para ganar mayor cantidad de pasajeros.

Ramiro o mejor aun Ramiro Quenallata Huchani, es un joven que vive en la ciudad de El Alto, en la zona Villa Adela Yunguyo, tiene 18 años de edad y asiste al colegio Martín Cárdenas del Distrito 3 de la ciudad de El Alto.

Así es estimados lectores Ramiro estudia y trabaja. Normalmente se levanta a las 5 de la mañana para ir al trabajo, ayudar al chofer con la movilidad y vocea trabaja hasta las 12:00 ó 13:00 p.m. e inmediatamente asiste al colegio por la tarde del cual sale a las seis de la tarde, para luego ir a su casa a realizar sus deberes escolares.

*“A veces bien jodido es levantarse, me da una flojera, pero igual no más tengo que levantarme, sino no puedo ir y me friego.”*

Esta es la realidad de muchos niños y jóvenes, mujeres y varones, en la ciudad de El Alto y la ciudad de La Paz que a temprana edad conllevan una responsabilidad económico-familiar –el trabajo– y otra personal-social –el estudio.

Esta situación no es la ideal, pero son formas de sobrevivir en las grandes urbes de países como el nuestro. Sin embargo, como a corto plazo es imposible cambiar este escenario, el Estado y las instituciones estamos en la obligación de generar mejores condiciones de formación y cualificación para esta población con horarios, espacios y contenidos adecuados a sus necesidades.

**Por Omar Herbas**



1 Diminutivo de la moneda fraccionada, adjetivo que usan los ayudantes de minibús para referirse a cancelar con moneda sencilla.

2 Se denomina así a la Plaza Pérez Velasco de la ciudad de La Paz, una de las rutas de tránsito para los vehículos que optan descender a la urbe desde El Alto por la autopista.



## FUNDACIÓN MACHAQA AMAWT'A

Av. Mariscal Santa Cruz - Edif. Esperanza N° 2150, Piso 10 - Of. 2

Telf.: (591-2) 2311598 • Fax: (591-2) 2312753

Casilla Postal: 4406

E-mail: [amawta@fmachaqa.org](mailto:amawta@fmachaqa.org)

Web: [www.fmachaqa.org](http://www.fmachaqa.org)

La Paz - Bolivia